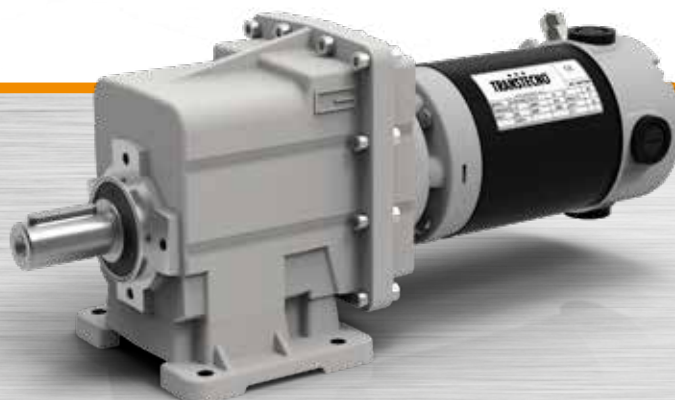


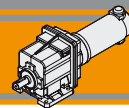


Ferrite

Motoriduttori CC ad ingranaggi cilindrici  
**DC helical in-line gearmotors**





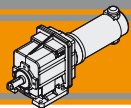


| <b>Indice</b>                | <b>Index</b>                      | Pag.<br>Page |
|------------------------------|-----------------------------------|--------------|
| Caratteristiche tecniche     | <i>Technical features</i>         | <b>L2</b>    |
| Designazione                 | <i>Classification</i>             | <b>L2</b>    |
| Sensi di rotazione           | <i>Direction of rotation</i>      | <b>L3</b>    |
| Lubrificazione               | <i>Lubrication</i>                | <b>L3</b>    |
| Simbologia                   | <i>Symbols</i>                    | <b>L3</b>    |
| Carichi radiali              | <i>Radial loads</i>               | <b>L4</b>    |
| Motori applicabili           | <i>IEC Motor adapters</i>         | <b>L4</b>    |
| Dati tecnici per servizio S2 | <i>Technical data for S2 duty</i> | <b>L5</b>    |
| Dimensioni                   | <i>Dimensions</i>                 | <b>L9</b>    |

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet [www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site [www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)*





### Caratteristiche tecniche

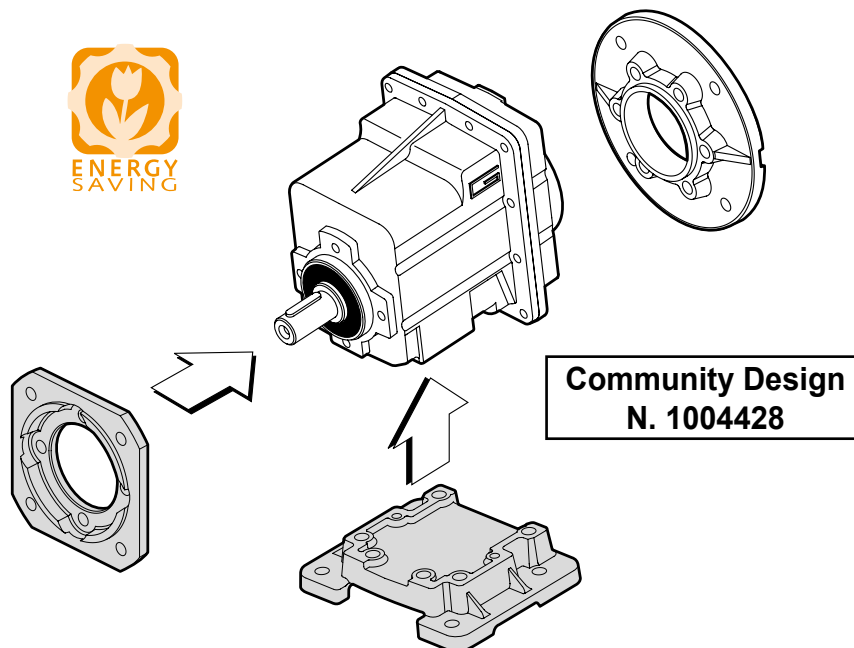
Le caratteristiche principali dei motoriduttori CC ad ingranaggi cilindrici a magneti permanenti in ferrite serie ECMG sono:

- Alimentazione in bassa tensione 12/24 Vcc
- Possibilità di montaggio encoder
- Potenze motore disponibili da 100 a 800W S2
- Magneti in ferrite
- Carcasse dei riduttori in pressofusione di alluminio
- Lubrificazione permanente con olio sintetico
- Ingranaggi sempre rettificati

### Technical features

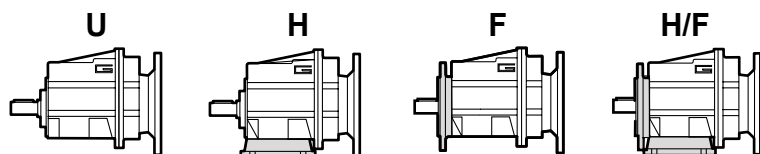
The main features of ECMG ferrite permanent magnets DC helical in-line gearmotors range are:

- Low voltage power supply 12/24 Vdc
- Suitable for encoder assembly
- Motor power ratings available from 100 to 800W S2
- Ferrite magnets
- Die-cast aluminum housing
- Permanent synthetic oil long-life lubrication
- Ground helical gears

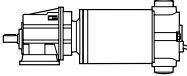


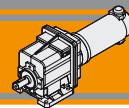
### Designazione

### Classification



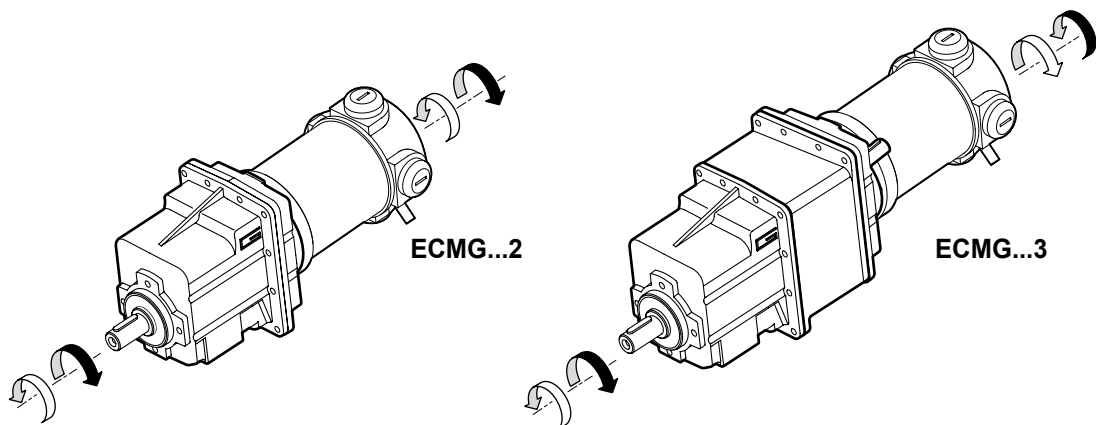
MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR

| ECMG   | 100/002           |         |         |         |         |         | U   | 8.99                       | D20                           | 240                                    |
|--|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---|----------------------------|-------------------------------|--|
| Tipo<br>Type   | Grandezza<br>Size |         |         |         |         |         | Versione<br>Version   | Rapporto<br>Ratio          | Albero uscita<br>Output shaft | Versione motore<br>Motor version       |
| <b>ECMG</b><br><br> | 070/002           | 100/002 | 180/002 | 250/002 | 350/002 | 600/002 | <b>U...</b><br><b>H...</b><br><b>F...</b><br><b>H.../F...</b> | vedi tabelle<br>see tables | vedi tabelle<br>see tables    | <b>120</b><br><b>240</b><br><b>24E</b> |
|  | 070/012           | 100/012 | 180/012 | 250/012 | 350/012 | 600/012 |   |                            |                               |  |
|  | 070/013           | 100/013 | 180/013 | 250/013 | 350/013 | 600/013 |   |                            |                               |  |
|  | 070/022           | 100/022 | 180/022 | 250/022 | 350/022 | 600/022 |   |                            |                               |  |
|  | 070/023           | 100/023 | 180/023 | 250/023 | 350/023 | 600/023 |   |                            |                               |  |
|  | 070/033           | 100/033 | 180/033 | 250/033 | 350/032 | 600/032 |   |                            |                               |  |
|  | 070/043           | 100/043 | 180/043 | 250/043 | 350/033 | 600/033 |   |                            |                               |  |
|  |                   |         |         |         | 350/042 | 600/042 |   |                            |                               |  |
|  |                   |         |         |         | 350/043 | 600/043 |   |                            |                               |  |



Sensi di rotazione

Direction of rotation



Lubrificazione

Lubrication

Tutti i riduttori sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

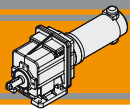
Permanent synthetic oil long-life lubrication ( viscosity grade 320) makes it possible to use in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.

ECMG

Simbologia

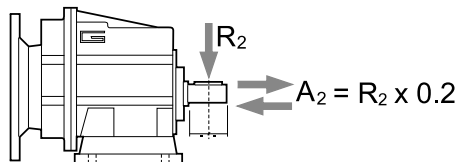
Symbols

|       |                      |  |
|-------|----------------------|--|
| $n_1$ | [min <sup>-1</sup> ] | Velocità in ingresso / <i>Input speed</i>  |
| $n_2$ | [min <sup>-1</sup> ] | Velocità in uscita / <i>Output speed</i>   |
| $i$   |                      | Rapporto di riduzione / <i>Ratio</i>   |
| $P_1$ | [kW]                 | Potenza in entrata / <i>Input power</i>  |
| $M_2$ | [Nm]                 | Coppia nominale in uscita in funzione di $P_1$ / <i>Output torque referred to <math>P_1</math></i> |
| $sf$  |                      | Fattore di servizio / <i>Service factor</i>  |
| $R_2$ | [N]                  | Carico radiale ammissibile in uscita / <i>Permitted output radial load</i>                         |
| $A_2$ | [N]                  | Carico assiale ammissibile in uscita / <i>Permitted output axial load</i>                          |



### Carichi radiali

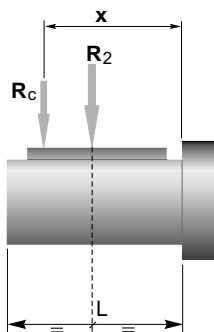
### Radial loads



| $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | $R_2$ [N] |        |        |        |        |
|-------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|
|                               | CMG 00    | CMG 01 | CMG 02 | CMG 03 | CMG 04 |
| 700                           | 416       | 764    | 1529   | 1987   | 2379   |
| 600                           | 437       | 805    | 1609   | 2092   | 2504   |
| 500                           | 465       | 855    | 1710   | 2223   | 2661   |
| 400                           | 501       | 921    | 1842   | 2395   | 2866   |
| 250                           | 586       | 1077   | 2154   | 2801   | 3353   |
| 180                           | 653       | 1323   | 2554   | 3321   | 3897   |
| 150                           | 748       | 1406   | 2714   | 3529   | 4244   |
| 120                           | 806       | 1631   | 3467   | 3801   | 4572   |
| 100                           | 958       | 1842   | 3684   | 4507   | 5234   |
| 80                            | 1032      | 1984   | 3969   | 5042   | 5991   |
| 60                            | 1136      | 2184   | 4368   | 5549   | 6594   |
| 40                            | 1300      | 2500   | 5000   | 6500   | 8000   |
| 10                            | 1300      | 2500   | 5000   | 6500   | 8000   |

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezza-  
ria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente  
formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line  
of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the  
following formula:



|            | CMG 00 | CMG 01 | CMG 02 | CMG 03 | CMG 04 |
|------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| a          | 73     | 104    | 117    | 132    | 150    |
| b          | 53     | 84     | 92     | 102    | 115    |
| $R_{2MAX}$ | 1300   | 2500   | 5000   | 6500   | 8000   |

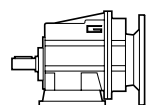
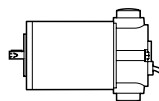
$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

a, b = valori riportati nella tabella  
a, b = values given in the table

$$R \leq R_c$$

### Motori applicabili

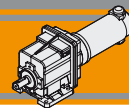
### IEC Motor adapters



|     |     | EC                 |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|-----|-----|--------------------|-------------------------------|--------------------|---------|--------------------|--------------------|--------------------|
|     |     | 070.12E<br>070.24E | 100.120<br>100.240<br>100.24E | 180.120<br>180.240 | 180.24E | 250.120<br>250.240 | 350.120<br>350.240 | 600.120<br>600.240 |
| CMG | 002 | 5.03 - 55.10       |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|     | 012 | 3.82 - 60.15       |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|     | 013 | 63.22 - 443.59     |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|     | 022 | 3.66 - 60.90       |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|     | 023 | 64.01 - 449.14     |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|     | 032 |                    |                               |                    |         |                    | 3.74 - 60.80       |                    |
|     | 033 | 72.83 - 427.03     |                               |                    |         |                    |                    |                    |
|     | 042 |                    |                               |                    |         |                    | 3.74 - 60.80       |                    |
|     | 043 | 72.83 - 427.03     |                               |                    |         |                    |                    |                    |

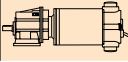
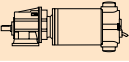
5.03 - 55.10

Rapporti di riduzione i  
Ratio i

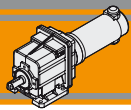


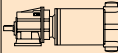
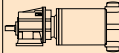
Dati tecnici per servizio S2

Technical data for S2 duty

| $P_1$<br>[W]              | $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | $M_2$<br>[Nm] | sf   | i      |  | Versione motore<br>Motor version | $P_1$<br>[W]              | $n_2$<br>[min <sup>-1</sup> ] | $M_2$<br>[Nm] | sf        | i              |  | Versione motore<br>Motor version |             |                |             |  |  |
|---------------------------|-------------------------------|---------------|------|--------|---|----------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------|-----------|----------------|---|----------------------------------|-------------|----------------|-------------|--|--|
| <b>100</b>                |                               |               |      |        |   |                                  | <b>140</b>                |                               |               |           |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
| (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>596</b>                    | 1.5           | 20.2 | 5.03   | <b>070/002</b>  | 12E/24E                          | (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>596</b>                    | 2.2           | 14.4      | 5.03           | <b>100/002</b>  | 120/240/24E                      |             |                |             |  |  |
|                           | <b>492</b>                    | 1.9           | 16.6 | 6.10   |   |                                  |                           |                               | <b>492</b>    | 2.6       | 11.9           |   |                                  | 6.10        |                |             |  |  |
|                           | <b>401</b>                    | 2.3           | 13.5 | 7.49   |   |                                  |                           |                               | <b>401</b>    | 3.2       | 9.7            |   |                                  | 7.49        |                |             |  |  |
|                           | <b>334</b>                    | 2.7           | 14.2 | 8.99   |   |                                  |                           |                               | <b>334</b>    | 3.8       | 10.1           |   |                                  | 8.99        |                |             |  |  |
|                           | <b>295</b>                    | 3.1           | 12.6 | 10.16  |   |                                  |                           |                               | <b>295</b>    | 4.3       | 9.0            |   |                                  | 10.16       |                |             |  |  |
|                           | <b>249</b>                    | 3.7           | 10.6 | 12.07  |   |                                  |                           |                               | <b>249</b>    | 5.2       | 7.6            |   |                                  | 12.07       |                |             |  |  |
|                           | <b>224</b>                    | 4.1           | 13.4 | 13.40  |   |                                  |                           |                               | <b>224</b>    | 5.7       | 9.6            |   |                                  | 13.40       |                |             |  |  |
|                           | <b>198</b>                    | 4.6           | 11.9 | 15.14  |   |                                  |                           |                               | <b>198</b>    | 6.5       | 8.5            |   |                                  | 15.14       |                |             |  |  |
|                           | <b>165</b>                    | 5.5           | 9.9  | 18.17  |   |                                  |                           |                               | <b>165</b>    | 7.8       | 7.1            |   |                                  | 18.17       |                |             |  |  |
|                           | <b>139</b>                    | 6.6           | 8.3  | 21.58  |   |                                  |                           |                               | <b>139</b>    | 9.2       | 6.0            |   |                                  | 21.58       |                |             |  |  |
|                           | <b>128</b>                    | 7.2           | 7.7  | 23.51  |   |                                  |                           |                               | <b>128</b>    | 10        | 5.5            |   |                                  | 23.51       |                |             |  |  |
|                           | <b>120</b>                    | 7.7           | 7.2  | 25.10  |   |                                  |                           |                               | <b>120</b>    | 11        | 5.1            |   |                                  | 25.10       |                |             |  |  |
|                           | <b>111</b>                    | 8.3           | 6.6  | 27.08  |   |                                  |                           |                               | <b>111</b>    | 12        | 4.7            |   |                                  | 27.08       |                |             |  |  |
|                           | <b>92</b>                     | 9.9           | 5.5  | 32.49  |   |                                  | <b>92</b>                 | 14                            | 4.0           | 32.49     |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>71</b>                     | 13            | 4.3  | 42.04  |   |                                  | <b>71</b>                 | 18                            | 3.1           | 42.04     |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>67</b>                     | 14            | 4.0  | 44.89  |   |                                  | <b>67</b>                 | 19                            | 2.9           | 44.89     |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>61</b>                     | 15            | 3.7  | 48.86  |   |                                  | <b>61</b>                 | 21                            | 2.6           | 48.86     |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>54</b>                     | 17            | 3.3  | 55.10  |   |                                  | <b>54</b>                 | 24                            | 2.3           | 55.10     |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>61</b>                     | 15            | 6.3  | 49.00  | <b>070/012</b>  | 12E/24E                          |                           | <b>85</b>                     | 15            | 6.2       | 35.47          | <b>100/012</b>  | 120/240/24E                      |             |                |             |  |  |
|                           | <b>56</b>                     | 16            | 5.8  | 53.33  |   |                                  |                           |                               | <b>65</b>     | 20        | 4.8            |   |                                  | 45.89       |                |             |  |  |
|                           | <b>50</b>                     | 18            | 5.1  | 60.15  |   |                                  |                           |                               | <b>61</b>     | 21        | 4.5            |   |                                  | 49.00       |                |             |  |  |
|                           | <b>47</b>                     | 19            | 5.0  | 63.22  | <b>070/013</b>  | 12E/24E                          |                           | <b>56</b>                     | 23            | 4.1       | 53.33          |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>40</b>                     | 22            | 4.2  | 75.08  |   |                                  |                           |                               | <b>50</b>     | 26        | 3.7            | 60.15   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>34</b>                     | 27            | 3.5  | 89.17  |   |                                  |                           |                               | <b>47</b>     | 26        | 3.5            | 63.22   | <b>100/013</b>                   | 120/240/24E |                |             |  |  |
|                           | <b>27</b>                     | 34            | 2.8  | 113.05 |   |                                  |                           |                               | <b>40</b>     | 31        | 3.0            | 75.08   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>22</b>                     | 40            | 2.3  | 134.27 |   |                                  |                           |                               | <b>34</b>     | 37        | 2.5            | 89.17   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>17</b>                     | 52            | 1.8  | 173.72 |   |                                  |                           |                               | <b>27</b>     | 47        | 2.0            | 113.05  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>15</b>                     | 60            | 1.6  | 202.16 |   |                                  |                           |                               | <b>22</b>     | 56        | 1.7            | 134.27  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>11</b>                     | 78            | 1.2  | 261.57 |   |                                  |                           |                               | <b>17</b>     | 73        | 1.3            | 173.72  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>10</b>                     | 91            | 1.0  | 304.00 |   |                                  |                           |                               | <b>15</b>     | 85        | 1.1            | 202.16  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>7.6</b>                    | 118           | 0.8  | 393.33 |   |                                  |                           |                               | <b>11</b>     | 110       | 0.9            | 261.57  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>6.8</b>                    | 133           | 0.7  | 443.59 |   |                                  | <b>10</b>                 | 127                           | 0.7           | 304.00    |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>22</b>                     | 41            | 3.8  | 135.95 | <b>070/023</b>  | 12E/24E                          |                           | <b>7.6</b>                    | 134           | 0.7       | 393.33         |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>17</b>                     | 53            | 3.0  | 175.89 |   |                                  |                           |                               | <b>6.8</b>    | 134       | 0.7            | 443.59  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>15</b>                     | 61            | 2.5  | 204.69 |   |                                  |                           |                               | <b>33</b>     | 38        | 4.1            | 90.29   | <b>100/023</b>                   | 120/240/24E |                |             |  |  |
|                           | <b>11</b>                     | 79            | 2.0  | 264.84 |   |                                  |                           |                               | <b>26</b>     | 48        | 3.3            | 114.46  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>10</b>                     | 92            | 1.7  | 307.80 |   |                                  |                           |                               | <b>22</b>     | 57        | 2.7            | 135.95  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>7.5</b>                    | 119           | 1.3  | 398.25 |   |                                  |                           |                               | <b>17</b>     | 74        | 2.1            | 175.89  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>6.7</b>                    | 134           | 1.2  | 449.14 |   |                                  |                           |                               | <b>15</b>     | 86        | 1.8            | 204.69  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>13</b>                     | 67            | 3.5  | 225.47 |   |                                  | <b>070/033</b>            | 12E/24E                       |               | <b>11</b> | 111            | 1.4   |                                  |             | 264.84         |             |  |  |
|                           | <b>11</b>                     | 78            | 3.0  | 262.05 |   |                                  |                           |                               |               |           | <b>10</b>      | 129   |                                  |             | 1.2            | 307.80      |  |  |
|                           | <b>9.2</b>                    | 97            | 2.4  | 325.79 |   |                                  |                           |                               |               |           | <b>7.5</b>     | 167   |                                  |             | 0.9            | 398.25      |  |  |
|                           | <b>7.9</b>                    | 113           | 2.1  | 378.64 |   |                                  |                           |                               | <b>6.7</b>    | 188       | 0.8            | 449.14  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>7.0</b>                    | 128           | 1.8  | 427.03 |   |                                  |                           |                               | <b>17</b>     | 73        | 3.2            | 174.26  |                                  |             | <b>100/033</b> | 120/240/24E |  |  |
|                           | <b>9.2</b>                    | 97            | 4.0  | 325.79 | <b>070/043</b>  | 12E/24E                          |                           | <b>13</b>                     | 94            | 2.5       | 225.47         |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>7.9</b>                    | 113           | 3.4  | 378.64 |   |                                  |                           |                               | <b>11</b>     | 110       | 2.1            | 262.05  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           | <b>7.0</b>                    | 128           | 3.1  | 427.03 |   |                                  |                           |                               | <b>9.2</b>    | 136       | 1.7            | 325.79  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  |                           |                               | <b>7.9</b>    | 159       | 1.5            | 378.64  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  |                           |                               | <b>7.0</b>    | 179       | 1.3            | 427.03  |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  | <b>11</b>                 | 110                           | 3.6           | 262.05    | <b>100/043</b> | 120/240/24E   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  | <b>9.2</b>                | 136                           | 2.9           | 325.79    |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  | <b>7.9</b>                | 159                           | 2.5           | 378.64    |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  | <b>7.0</b>                | 179                           | 2.2           | 427.03    |                |   |                                  |             |                |             |  |  |
|                           |                               |               |      |        |   |                                  |                           |                               |               |           |                |   |                                  |             |                |             |  |  |

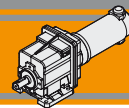
NOTA  
Verificare sempre che la coppia M2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio  
NOTE  
Please check that the output torque M2 does not exceed the value in the grey areas

**Dati tecnici per servizio S2****Technical data for S2 duty**

| <b>P<sub>1</sub></b><br>[W] | <b>n<sub>2</sub></b><br>[min <sup>-1</sup> ] | <b>M<sub>2</sub></b><br>[Nm] | <b>sf</b> | <b>i</b> |  | Versione motore<br>Motor version | <b>P<sub>1</sub></b><br>[W] | <b>n<sub>2</sub></b><br>[min <sup>-1</sup> ] | <b>M<sub>2</sub></b><br>[Nm] | <b>sf</b>  | <b>i</b> |  | Versione motore<br>Motor version |        |                |             |  |  |
|-----------------------------|--|------------------------------|-----------|----------|---|----------------------------------|-----------------------------|--|------------------------------|------------|----------|---|----------------------------------|--------|----------------|-------------|--|--|
| <b>250</b>                  |  |                              |           |          |   |                                  | <b>250</b>                  |  |                              |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
| (3000 min <sup>-1</sup> )   | <b>596</b>                                   | 3.8                          | 8.1       | 5.03     | <b>180/002</b>  | 120/240/24E                      | (3000 min <sup>-1</sup> )   | <b>41</b>                                    | 54                           | 4.3        | 72.83    | <b>180/033</b>  | 120/240/24E                      |        |                |             |  |  |
|                             | <b>492</b>                                   | 4.7                          | 6.7       | 6.10     |   |                                  |                             |  | <b>31</b>                    | 73         | 3.2      |   |                                  | 97.45  |                |             |  |  |
|                             | <b>401</b>                                   | 5.7                          | 5.4       | 7.49     |   |                                  |                             |  | <b>26</b>                    | 87         | 2.7      |   |                                  | 115.74 |                |             |  |  |
|                             | <b>334</b>                                   | 6.9                          | 5.7       | 8.99     |   |                                  |                             |  | <b>21</b>                    | 105        | 2.2      |   |                                  | 140.81 |                |             |  |  |
|                             | <b>295</b>                                   | 7.8                          | 5.0       | 10.16    |   |                                  |                             |  | <b>17</b>                    | 130        | 1.8      |   |                                  | 174.26 |                |             |  |  |
|                             | <b>249</b>                                   | 9.2                          | 4.2       | 12.07    |   |                                  |                             |  | <b>13</b>                    | 169        | 1.4      |   |                                  | 225.47 |                |             |  |  |
|                             | <b>224</b>                                   | 10                           | 5.4       | 13.40    |   |                                  |                             |  | <b>11</b>                    | 196        | 1.2      |   |                                  | 262.05 |                |             |  |  |
|                             | <b>198</b>                                   | 12                           | 4.8       | 15.14    |   |                                  |                             |  | <b>9.2</b>                   | 244        | 1.0      |   |                                  | 325.79 |                |             |  |  |
|                             | <b>165</b>                                   | 14                           | 4.0       | 18.17    |   |                                  |                             |  | <b>7.9</b>                   | 283        | 0.8      |   |                                  | 378.64 |                |             |  |  |
|                             | <b>139</b>                                   | 17                           | 3.3       | 21.58    |   |                                  |                             |  | <b>7.0</b>                   | 319        | 0.7      |   |                                  | 427.03 |                |             |  |  |
|                             | <b>128</b>                                   | 18                           | 3.1       | 23.51    |   |                                  |                             |  |                              |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>120</b>                                   | 19                           | 2.9       | 25.10    |   |                                  |                             |  | <b>21</b>                    | 105        | 3.7      |   |                                  | 140.81 | <b>180/043</b> | 120/240/24E |  |  |
|                             | <b>111</b>                                   | 21                           | 2.7       | 27.08    |   |                                  |                             |  | <b>17</b>                    | 130        | 3.0      |   |                                  | 174.26 |                |             |  |  |
|                             | <b>92</b>                                    | 25                           | 2.2       | 32.49    |   |                                  |                             |  | <b>13</b>                    | 169        | 2.3      |   |                                  | 225.47 |                |             |  |  |
|                             | <b>71</b>                                    | 32                           | 1.7       | 42.04    |   |                                  |                             |  | <b>11</b>                    | 196        | 2.0      |   |                                  | 262.05 |                |             |  |  |
|                             | <b>67</b>                                    | 34                           | 1.6       | 44.89    |   |                                  | <b>9.2</b>                  | 244  | 1.6                          | 325.79     |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>61</b>                                    | 37                           | 1.5       | 48.86    |   |                                  | <b>7.9</b>                  | 283  | 1.4                          | 378.64     |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>54</b>                                    | 42                           | 1.3       | 55.10    |   |                                  | <b>7.0</b>                  | 319  | 1.2                          | 427.03     |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             |  |                              |           |          |   |                                  |                             |  |                              |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>127</b>                                   | 18                           | 5.2       | 23.56    | <b>180/012</b>  | 120/240/24E                      | <b>350</b>                  |  |                              |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>101</b>                                   | 23                           | 4.2       | 29.56    |   |                                  | (3000 min <sup>-1</sup> )   | <b>596</b>                                   | 5.4                          | 5.8        | 5.03     | <b>250/002</b>  | 120/240                          |        |                |             |  |  |
|                             | <b>85</b>                                    | 27                           | 3.5       | 35.47    |   |                                  |                             | <b>492</b>                                   | 6.5                          | 4.8        | 6.10     |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>65</b>                                    | 35                           | 2.7       | 45.89    |   |                                  |                             | <b>401</b>                                   | 8.0                          | 3.9        | 7.49     |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>61</b>                                    | 37                           | 2.5       | 49.00    |   |                                  |                             | <b>334</b>                                   | 10                           | 4.1        | 8.99     |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>56</b>                                    | 41                           | 2.3       | 53.33    |   |                                  |                             | <b>295</b>                                   | 11                           | 3.6        | 10.16    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>50</b>                                    | 46                           | 2.0       | 60.15    |   |                                  |                             | <b>249</b>                                   | 13                           | 3.0        | 12.07    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             |  |                              |           |          |   |                                  |                             | <b>224</b>                                   | 14                           | 3.8        | 13.40    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>47</b>                                    | 47                           | 2.0       | 63.22    |   |                                  | <b>180/013</b>              | 120/240/24E                                  | <b>198</b>                   | 16         | 3.4      |   |                                  | 15.14  |                |             |  |  |
|                             | <b>40</b>                                    | 56                           | 1.7       | 75.08    |   |                                  |                             |  |                              | <b>165</b> | 19       |   |                                  | 2.8    | 18.17          |             |  |  |
|                             | <b>34</b>                                    | 67                           | 1.4       | 89.17    |   | <b>139</b>                       |                             |  | 23                           | 2.4        | 21.58    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>27</b>                                    | 85                           | 1.1       | 113.05   |   | <b>128</b>                       |                             |  | 25                           | 2.2        | 23.51    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>22</b>                                    | 100                          | 0.9       | 134.27   |   | <b>120</b>                       |                             |  | 27                           | 2.0        | 25.10    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>17</b>                                    | 130                          | 0.7       | 173.72   |   | <b>111</b>                       |                             |  | 29                           | 1.9        | 27.08    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>15</b>                                    | 134                          | 0.7       | 202.16   |   | <b>92</b>                        |                             |  | 35                           | 1.6        | 32.49    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>11</b>                                    | 134                          | 0.7       | 261.57   |   | <b>71</b>                        |                             |  | 45                           | 1.2        | 42.04    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>10</b>                                    | 134                          | 0.7       | 304.00   |   | <b>67</b>                        |                             |  | 48                           | 1.1        | 44.89    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             |  |                              |           |          |   | <b>61</b>                        |                             |  | 52                           | 1.1        | 48.86    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>65</b>                                    | 35                           | 4.4       | 46.46    | <b>180/022</b>  | 120/240/24E                      | <b>54</b>                   | 59   | 0.9                          | 55.10      |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>60</b>                                    | 38                           | 4.1       | 49.61    |   |                                  |                             |  |                              |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>56</b>                                    | 41                           | 3.8       | 54.00    |   |                                  |                             | <b>127</b>                                   | 25                           | 3.7        | 23.56    | <b>250/012</b>  | 120/240                          |        |                |             |  |  |
|                             | <b>49</b>                                    | 47                           | 3.4       | 60.90    |   |                                  |                             | <b>101</b>                                   | 32                           | 3.0        | 29.56    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             |  |                              |           |          |   | <b>85</b>                        | 38                          | 2.5  | 35.47                        |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>47</b>                                    | 48                           | 3.3       | 64.01    | <b>180/023</b>  | 120/240/24E                      | <b>65</b>                   | 49   | 1.9                          | 45.89      |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>39</b>                                    | 57                           | 2.7       | 76.02    |   |                                  |                             | <b>61</b>                                    | 52                           | 1.8        | 49.00    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>33</b>                                    | 68                           | 2.3       | 90.29    |   |                                  |                             | <b>56</b>                                    | 57                           | 1.6        | 53.33    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>26</b>                                    | 86                           | 1.8       | 114.46   |   |                                  |                             | <b>50</b>                                    | 64                           | 1.5        | 60.15    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>22</b>                                    | 102                          | 1.5       | 135.95   |   |                                  |                             |  |                              |            |          |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>17</b>                                    | 132                          | 1.2       | 175.89   |   |                                  |                             | <b>47</b>                                    | 66                           | 1.4        | 63.22    | <b>250/013</b>  | 120/240                          |        |                |             |  |  |
|                             | <b>15</b>                                    | 153                          | 1.0       | 204.69   |   |                                  |                             | <b>40</b>                                    | 79                           | 1.2        | 75.08    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>11</b>                                    | 198                          | 0.8       | 264.84   |   |                                  |                             | <b>34</b>                                    | 93                           | 1.0        | 89.17    |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>10</b>                                    | 223                          | 0.7       | 307.80   |   |                                  |                             | <b>27</b>                                    | 118                          | 0.8        | 113.05   |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>7.5</b>                                   | 223                          | 0.7       | 398.25   |   |                                  |                             | <b>22</b>                                    | 141                          | 0.7        | 134.27   |   |                                  |        |                |             |  |  |
|                             | <b>6.7</b>                                   | 223                          | 0.7       | 449.14   |   |                                  |                             | <b>17</b>                                    | 134                          | 0.7        | 173.72   |   |                                  |        |                |             |  |  |

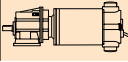
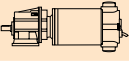
NOTA  
Verificare sempre che la coppia M2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio  
NOTE  
Please check that the output torque M2 does not exceed the value in the grey areas



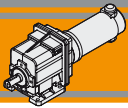


Dati tecnici per servizio S2

Technical data for S2 duty

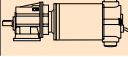
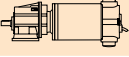
| P <sub>1</sub><br>[W]     | n <sub>2</sub><br>[min <sup>-1</sup> ] | M <sub>2</sub><br>[Nm] | sf  | i      |  | Versione motore<br>Motor version | P <sub>1</sub><br>[W]     | n <sub>2</sub><br>[min <sup>-1</sup> ] | M <sub>2</sub><br>[Nm] | sf         | i      |  | Versione motore<br>Motor version |      |       |
|---------------------------|--|------------------------|-----|--------|---|----------------------------------|---------------------------|--|------------------------|------------|--------|---|----------------------------------|------|-------|
| <b>350</b>                |  |                        |     |        |   |                                  | <b>500</b>                |  |                        |            |        |   |                                  |      |       |
| (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>84</b>                              | 38                     | 4.1 | 35.91  | <b>250/022</b>  | 120/240                          | (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>785</b>                             | 5.8                    | 8.1        | 3.82   | <b>350/012</b>  | 120/240                          |      |       |
|                           | <b>65</b>                              | 50                     | 3.1 | 46.46  |   |                                  |                           | <b>648</b>                             | 7.1                    | 6.6        | 4.63   |   |                                  |      |       |
|                           | <b>60</b>                              | 53                     | 2.9 | 49.61  |   |                                  |                           | <b>527</b>                             | 8.7                    | 5.4        | 5.69   |   |                                  |      |       |
|                           | <b>56</b>                              | 58                     | 2.7 | 54.00  |   |                                  |                           | <b>389</b>                             | 12                     | 5.3        | 7.72   |   |                                  |      |       |
|                           | <b>49</b>                              | 65                     | 2.4 | 60.90  |   |                                  |                           | <b>327</b>                             | 14                     | 4.4        | 9.17   |   |                                  |      |       |
|                           | <b>47</b>                              | 67                     | 2.3 | 64.01  |   |                                  | <b>250/023</b>            | 120/240                                | <b>306</b>             | 15         | 4.1    |   |                                  | 9.81 |       |
|                           | <b>39</b>                              | 80                     | 2.0 | 76.02  |   |                                  |                           |  |                        | <b>261</b> | 18     |   |                                  | 4.4  | 11.5  |
|                           | <b>33</b>                              | 95                     | 1.6 | 90.29  |   |                                  |                           |  |                        | <b>252</b> | 18     |   |                                  | 4.3  | 11.9  |
|                           | <b>26</b>                              | 120                    | 1.3 | 114.46 |   |                                  |                           |  |                        | <b>217</b> | 21     |   |                                  | 4.5  | 13.80 |
|                           | <b>22</b>                              | 142                    | 1.1 | 135.95 |   |                                  |                           |  |                        | <b>205</b> | 22     |   |                                  | 4.2  | 14.62 |
|                           | <b>17</b>                              | 184                    | 0.8 | 175.89 |   | <b>168</b>                       |                           |  | 27                     | 3.4        | 17.86  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>15</b>                              | 214                    | 0.7 | 204.69 |   | <b>157</b>                       |                           |  | 29                     | 3.2        | 19.07  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>11</b>                              | 223                    | 0.7 | 264.84 |   | <b>151</b>                       |                           |  | 30                     | 3.1        | 19.83  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>41</b>                              | 76                     | 3.1 | 72.83  | <b>250/033</b>  | 120/240                          |                           |  | <b>127</b>             | 36         | 2.6    | 23.56   |                                  |      |       |
|                           | <b>31</b>                              | 102                    | 2.3 | 97.45  |   |                                  |                           |  |                        | <b>101</b> | 45     | 2.1   | 29.56                            |      |       |
|                           | <b>26</b>                              | 121                    | 1.9 | 115.74 |   |                                  |                           | <b>85</b>                              | 54                     | 1.7        | 35.47  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>21</b>                              | 147                    | 1.6 | 140.81 |   |                                  |                           | <b>65</b>                              | 70                     | 1.3        | 45.89  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>17</b>                              | 183                    | 1.3 | 174.26 |   |                                  |                           | <b>61</b>                              | 75                     | 1.3        | 49.00  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>13</b>                              | 236                    | 1.0 | 225.47 |   |                                  |                           | <b>56</b>                              | 81                     | 1.2        | 53.33  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>11</b>                              | 274                    | 0.9 | 262.05 |   |                                  |                           | <b>50</b>                              | 92                     | 1.0        | 60.15  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>9.2</b>                             | 341                    | 0.7 | 325.79 |   |                                  |                           | <b>47</b>                              | 95                     | 1.0        | 63.22  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>7.9</b>                             | 334                    | 0.7 | 378.64 |   |                                  |                           | <b>40</b>                              | 112                    | 0.8        | 75.08  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>7.0</b>                             | 334                    | 0.7 | 427.03 |   |                                  |                           | <b>34</b>                              | 133                    | 0.7        | 89.17  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>41</b>                              | 76                     | 5.1 | 72.83  | <b>250/043</b>  | 120/240                          | <b>27</b>                 | 134                                    | 0.7                    | 113.05     |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>31</b>                              | 102                    | 3.8 | 97.45  |   |                                  |                           | <b>22</b>                              | 134                    | 0.7        | 134.27 |   |                                  |      |       |
|                           | <b>26</b>                              | 121                    | 3.2 | 115.74 |   |                                  |                           | <b>126</b>                             | 36                     | 4.3        | 23.85  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>21</b>                              | 147                    | 2.6 | 140.81 |   |                                  |                           | <b>100</b>                             | 46                     | 3.4        | 29.93  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>17</b>                              | 183                    | 2.1 | 174.26 |   |                                  |                           | <b>84</b>                              | 55                     | 2.8        | 35.91  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>13</b>                              | 236                    | 1.7 | 225.47 |   |                                  |                           | <b>65</b>                              | 71                     | 2.2        | 46.46  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>11</b>                              | 274                    | 1.4 | 262.05 |   |                                  |                           | <b>60</b>                              | 76                     | 2.1        | 49.61  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>9.2</b>                             | 341                    | 1.1 | 325.79 |   |                                  |                           | <b>56</b>                              | 83                     | 1.9        | 54.00  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>7.9</b>                             | 397                    | 1.0 | 378.64 |   |                                  |                           | <b>49</b>                              | 93                     | 1.7        | 60.90  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>7.0</b>                             | 447                    | 0.9 | 427.03 |   |                                  |                           | <b>47</b>                              | 96                     | 1.6        | 64.01  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>596</b>                             | 7.7                    | 4.0 | 5.03   | <b>350/002</b>  | 120/240                          | <b>39</b>                 | 114                                    | 1.4                    | 76.02      |        |   |                                  |      |       |
| (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>492</b>                             | 9.3                    | 3.3 | 6.10   |   |                                  |                           | <b>33</b>                              | 135                    | 1.2        | 90.29  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>401</b>                             | 11                     | 2.7 | 7.49   |   |                                  |                           | <b>26</b>                              | 171                    | 0.9        | 114.46 |   |                                  |      |       |
|                           | <b>334</b>                             | 14                     | 2.8 | 8.99   |   |                                  |                           | <b>22</b>                              | 203                    | 0.8        | 135.95 |   |                                  |      |       |
|                           | <b>295</b>                             | 16                     | 2.5 | 10.16  |   |                                  |                           | <b>17</b>                              | 223                    | 0.7        | 175.89 |   |                                  |      |       |
|                           | <b>249</b>                             | 18                     | 2.1 | 12.07  |   |                                  |                           | <b>98</b>                              | 47                     | 5.0        | 30.57  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>224</b>                             | 20                     | 2.7 | 13.40  |   |                                  |                           | <b>88</b>                              | 52                     | 4.5        | 34.20  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>198</b>                             | 23                     | 2.4 | 15.14  |   |                                  |                           | <b>78</b>                              | 59                     | 4.0        | 38.63  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>165</b>                             | 28                     | 2.0 | 18.17  |   |                                  |                           | <b>68</b>                              | 68                     | 3.5        | 44.18  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>139</b>                             | 33                     | 1.7 | 21.58  |   |                                  |                           | <b>58</b>                              | 78                     | 3.0        | 51.30  |   |                                  |      |       |
|                           | <b>128</b>                             | 36                     | 1.5 | 23.51  |   | <b>49</b>                        | 93                        | 2.5                                    | 60.80                  |            |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>120</b>                             | 38                     | 1.4 | 25.1   |   | <b>41</b>                        | 109                       | 2.1                                    | 72.83                  |            |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>111</b>                             | 41                     | 1.3 | 27.08  |   | <b>31</b>                        | 146                       | 1.6                                    | 97.45                  |            |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>92</b>                              | 50                     | 1.1 | 32.49  |   | <b>26</b>                        | 173                       | 1.4                                    | 115.74                 |            |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>71</b>                              | 64                     | 0.9 | 42.04  |   | <b>21</b>                        | 211                       | 1.1                                    | 140.81                 |            |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>67</b>                              | 69                     | 0.8 | 44.89  |   | <b>17</b>                        | 261                       | 0.9                                    | 174.26                 |            |        |   |                                  |      |       |
|                           | <b>61</b>                              | 75                     | 0.7 | 48.86  |   | <b>13</b>                        | 334                       | 0.7                                    | 225.47                 |            |        |   |                                  |      |       |
|                           |  |                        |     |        |   | <b>11</b>                        | 334                       | 0.7                                    | 262.05                 |            |        |   |                                  |      |       |
|                           |  |                        |     |        |   | <b>58</b>                        | 78                        | 5.0                                    | 51.30                  |            |        |   |                                  |      |       |
|                           |  |                        |     |        |   | <b>49</b>                        | 93                        | 4.0                                    | 60.80                  |            |        |   |                                  |      |       |

NOTA  
Verificare sempre che la coppia M<sub>2</sub> utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio  
NOTE  
Please check that the output torque M<sub>2</sub> does not exceed the value in the grey areas



### Dati tecnici per servizio S2

### Technical data for S2 duty

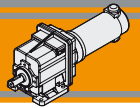
| P <sub>1</sub><br>[W]     | n <sub>2</sub><br>[min <sup>-1</sup> ] | M <sub>2</sub><br>[Nm] | sf  | i      |  | Versione motore<br>Motor version | P <sub>1</sub><br>[W]     | n <sub>2</sub><br>[min <sup>-1</sup> ] | M <sub>2</sub><br>[Nm] | sf      | i              |  | Versione motore<br>Motor version |         |                |         |
|---------------------------|--|------------------------|-----|--------|---|----------------------------------|---------------------------|--|------------------------|---------|----------------|---|----------------------------------|---------|----------------|---------|
| <b>500</b>                |  |                        |     |        |   |                                  | <b>800</b>                |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
| (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>41</b>                              | 109                    | 3.6 | 72.83  | <b>350/043</b>  | 120/240                          | (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>302</b>                             | 24                     | 3.9     | 9.93           | <b>600/022</b>  | 120/240                          |         |                |         |
|                           | <b>31</b>                              | 146                    | 2.7 | 97.45  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>26</b>                              | 173                    | 2.3 | 115.74 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>21</b>                              | 211                    | 1.9 | 140.81 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>17</b>                              | 261                    | 1.5 | 174.26 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>13</b>                              | 337                    | 1.2 | 225.47 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>11</b>                              | 392                    | 1.0 | 262.05 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>9.2</b>                             | 487                    | 0.8 | 325.79 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>7.9</b>                             | 557                    | 0.7 | 378.64 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>7.0</b>                             | 557                    | 0.7 | 427.03 |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
| <b>800</b>                |  |                        |     |        |   |                                  | <b>800</b>                |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
| (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>596</b>                             | 12                     | 2.5 | 5.03   | <b>600/002</b>  | 120/240                          | (3000 min <sup>-1</sup> ) | <b>302</b>                             | 24                     | 3.9     | 9.93           | <b>600/022</b>  | 120/240                          |         |                |         |
|                           | <b>492</b>                             | 15                     | 2.1 | 6.10   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>401</b>                             | 18                     | 1.7 | 7.49   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>334</b>                             | 22                     | 1.8 | 8.99   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>295</b>                             | 25                     | 1.6 | 10.16  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>249</b>                             | 30                     | 1.3 | 12.07  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>224</b>                             | 33                     | 1.7 | 13.40  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>198</b>                             | 37                     | 1.5 | 15.14  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>165</b>                             | 44                     | 1.2 | 18.17  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>139</b>                             | 53                     | 1.0 | 21.58  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>128</b>                             | 57                     | 1.0 | 23.51  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>120</b>                             | 61                     | 0.9 | 25.10  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>111</b>                             | 66                     | 0.8 | 27.08  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>92</b>                              | 79                     | 0.7 | 32.49  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>71</b>                              | 79                     | 0.7 | 42.04  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>67</b>                              | 79                     | 0.7 | 44.89  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>785</b>                             | 9                      | 5.0 | 3.82   |   |                                  | <b>600/012</b>            | 120/240                                | <b>47</b>              | 153     | 1.0            |   |                                  | 64.01   | <b>600/023</b> | 120/240 |
|                           | <b>648</b>                             | 11                     | 4.2 | 4.63   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>527</b>                             | 14                     | 3.4 | 5.69   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>389</b>                             | 19                     | 3.3 | 7.72   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>327</b>                             | 22                     | 2.8 | 9.17   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>306</b>                             | 24                     | 2.6 | 9.81   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>261</b>                             | 28                     | 2.8 | 11.5   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>252</b>                             | 29                     | 2.7 | 11.9   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>217</b>                             | 34                     | 2.8 | 13.8   |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>205</b>                             | 36                     | 2.6 | 14.62  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>168</b>                             | 44                     | 2.2 | 17.86  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>157</b>                             | 47                     | 2.0 | 19.07  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>151</b>                             | 48                     | 1.9 | 19.83  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>127</b>                             | 58                     | 1.6 | 23.56  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>101</b>                             | 72                     | 1.3 | 29.56  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>85</b>                              | 87                     | 1.1 | 35.47  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>65</b>                              | 112                    | 0.8 | 45.89  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>61</b>                              | 120                    | 0.8 | 49.00  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>56</b>                              | 130                    | 0.7 | 53.33  |   |                                  |                           |  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>47</b>                              | 134                    | 0.7 | 63.22  | <b>600/013</b>  | 120/240                          | <b>22</b>                 | 223                                    | 0.7                    | 135.95  |                |   |                                  |         |                |         |
|                           | <b>40</b>                              | 134                    | 0.7 | 75.08  |   |                                  | <b>120</b>                | 61                                     | 3.8                    | 24.99   | <b>600/032</b> | 120/240   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>98</b>   | 75                               | 3.1                       | 30.57                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>88</b>   | 84                               | 2.8                       | 34.20                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>78</b>   | 94                               | 2.5                       | 38.63                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>68</b>   | 108                              | 2.2                       | 44.18                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>58</b>   | 125                              | 1.9                       | 51.30                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>49</b>   | 149                              | 1.6                       | 60.80                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>41</b>   | 174                              | 1.3                       | 72.83                                  | <b>600/033</b>         | 120/240 |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>31</b>   | 233                              | 1.0                       | 97.45                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>26</b>   | 277                              | 0.8                       | 115.74                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>21</b>   | 334                              | 0.7                       | 140.81                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>17</b>   | 334                              | 0.7                       | 174.26                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>78</b>   | 94                               | 4.1                       | 38.63                                  |                        |         |                |   | <b>600/042</b>                   | 120/240 |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>68</b>   | 108                              | 3.6                       | 44.18                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>58</b>   | 125                              | 3.1                       | 51.30                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>49</b>   | 149                              | 2.5                       | 60.80                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>41</b>   | 174                              | 2.2                       | 72.83                                  |                        |         |                |   |                                  |         | <b>600/043</b> | 120/240 |
|                           |  |                        |     |        | <b>31</b>   | 233                              | 1.7                       | 97.45                                  |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>26</b>   | 277                              | 1.4                       | 115.74                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>21</b>   | 337                              | 1.2                       | 140.81                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>17</b>   | 417                              | 0.9                       | 174.26                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>13</b>   | 540                              | 0.7                       | 225.47                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>11</b>   | 557                              | 0.7                       | 262.05                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |
|                           |  |                        |     |        | <b>9</b>  | 557                              | 0.7                       | 325.79                                 |                        |         |                |   |                                  |         |                |         |

**NOTA**

Verificare sempre che la coppia M<sub>2</sub> utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio

**NOTE**

Please check that the output torque M<sub>2</sub> does not exceed the value in the grey areas

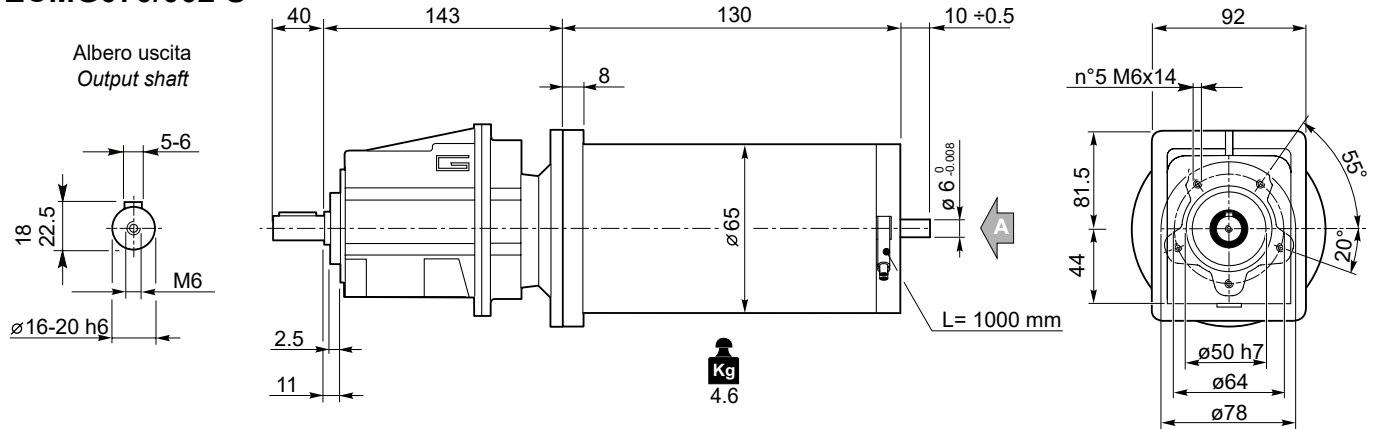


Dimensioni

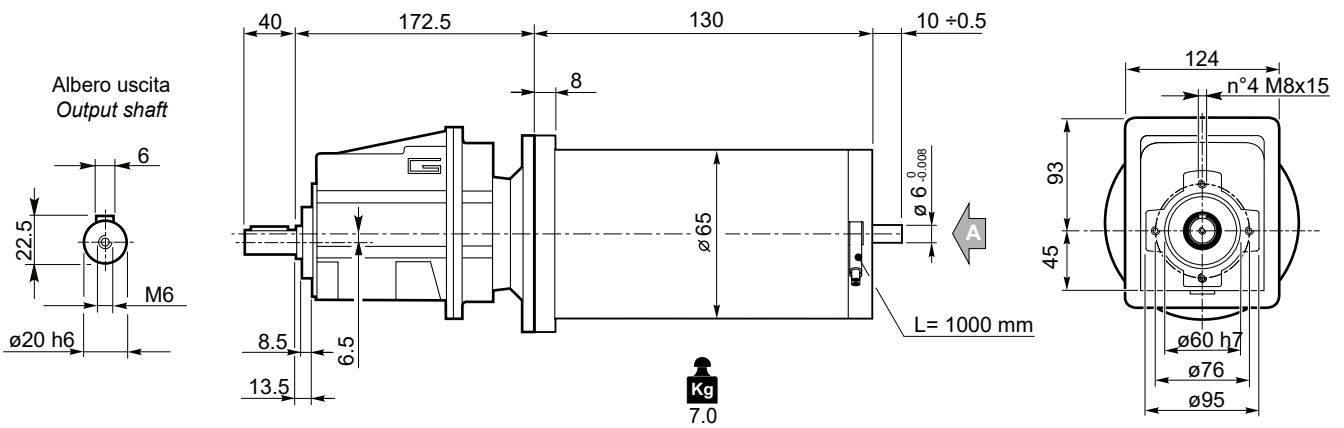
Dimensions

ECMG..U

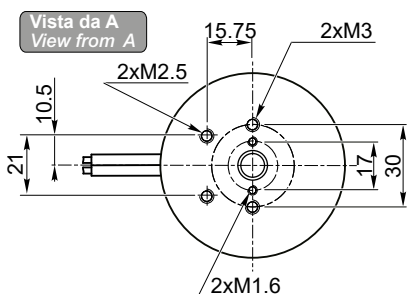
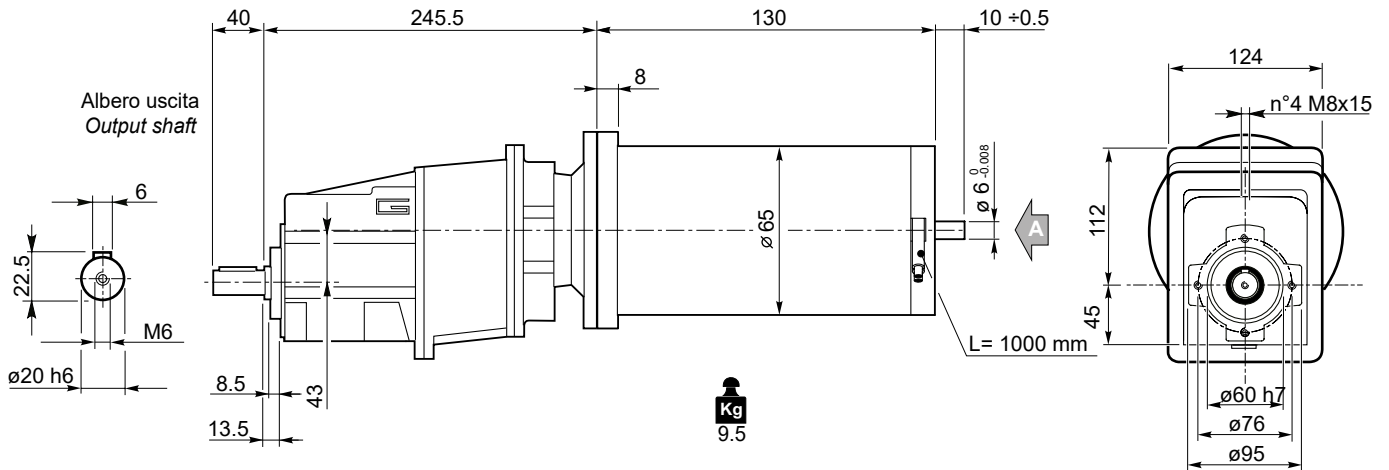
ECMG070/002 U



ECMG070/012 U



ECMG070/013 U



Freno / Brake



ECMG...H



Encoder



ECMG...F

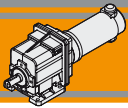


Motori / Motors IP66



ECMG...H/F



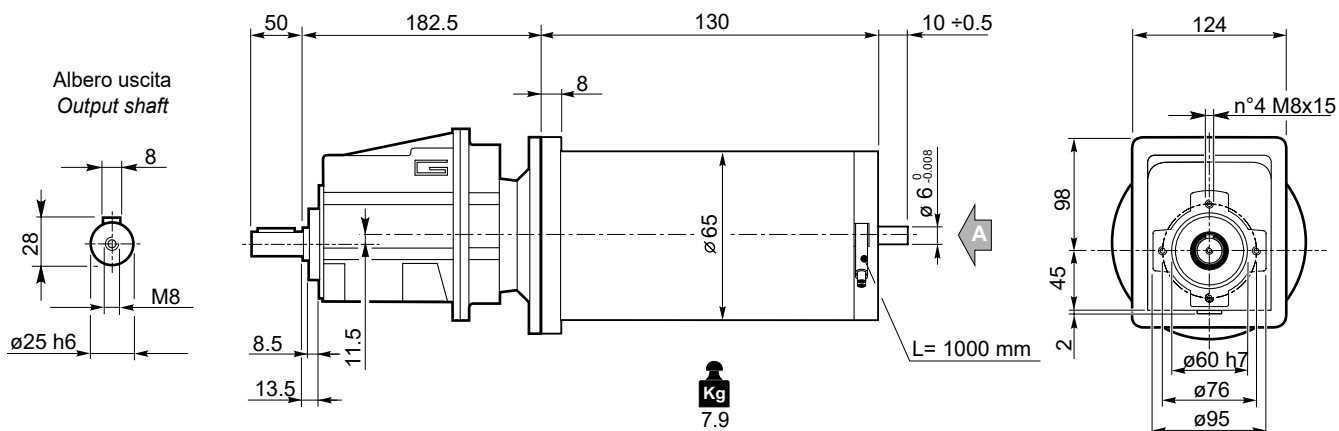


### Dimensioni

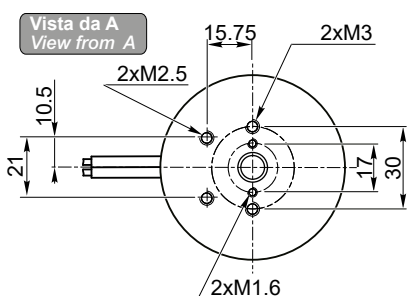
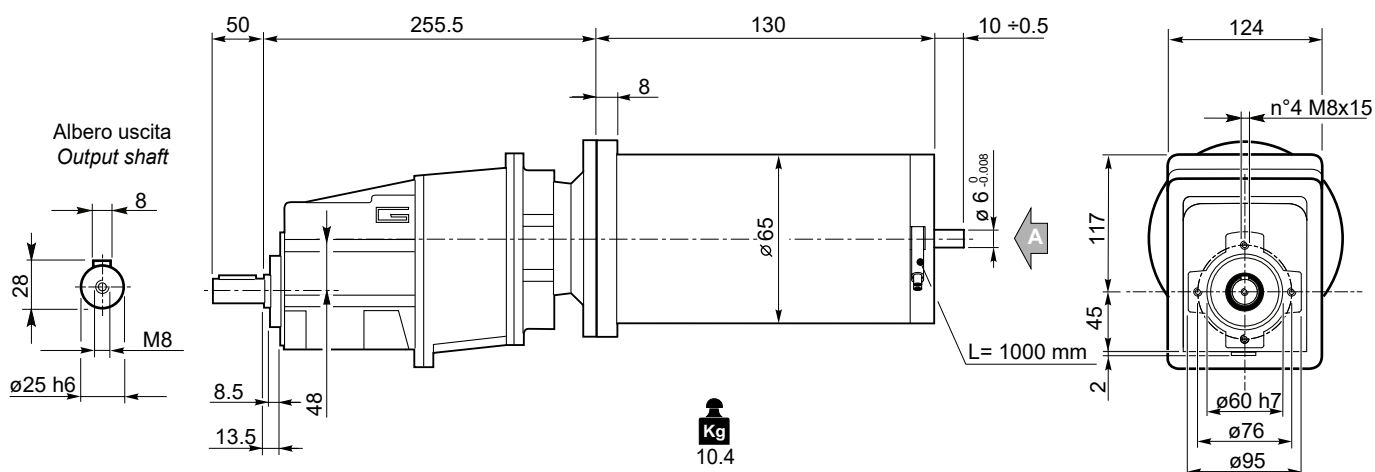
### Dimensions

## ECMG..U

### ECMG070/022 U



### ECMG070/023 U



Freno / Brake



H23

ECMG...H



L30

Encoder



H24

ECMG...F



L31

Motori / Motors IP66

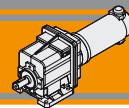


I2

ECMG...H/F



L32

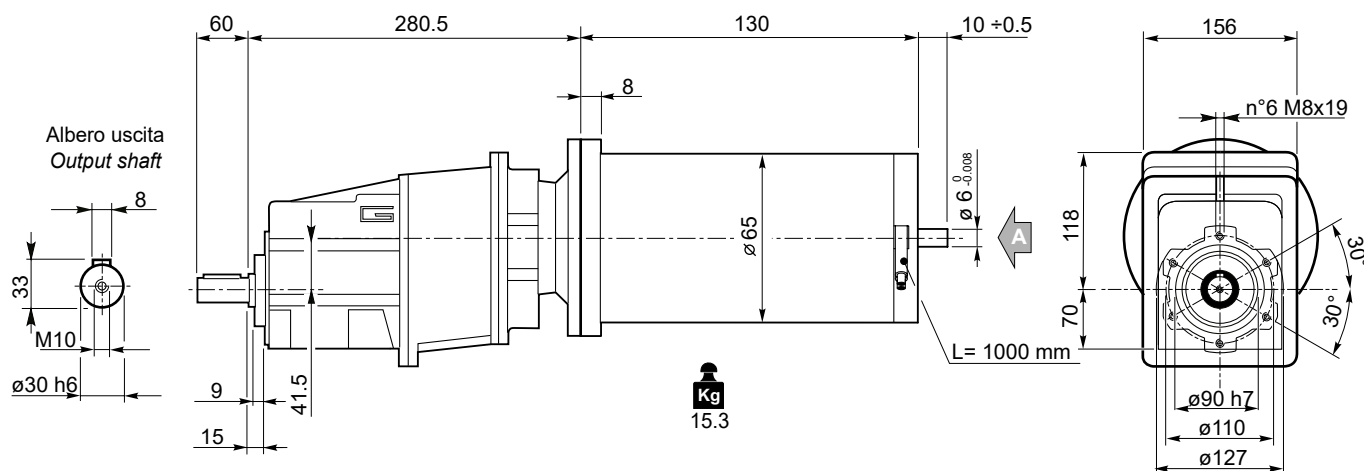


**Dimensioni**

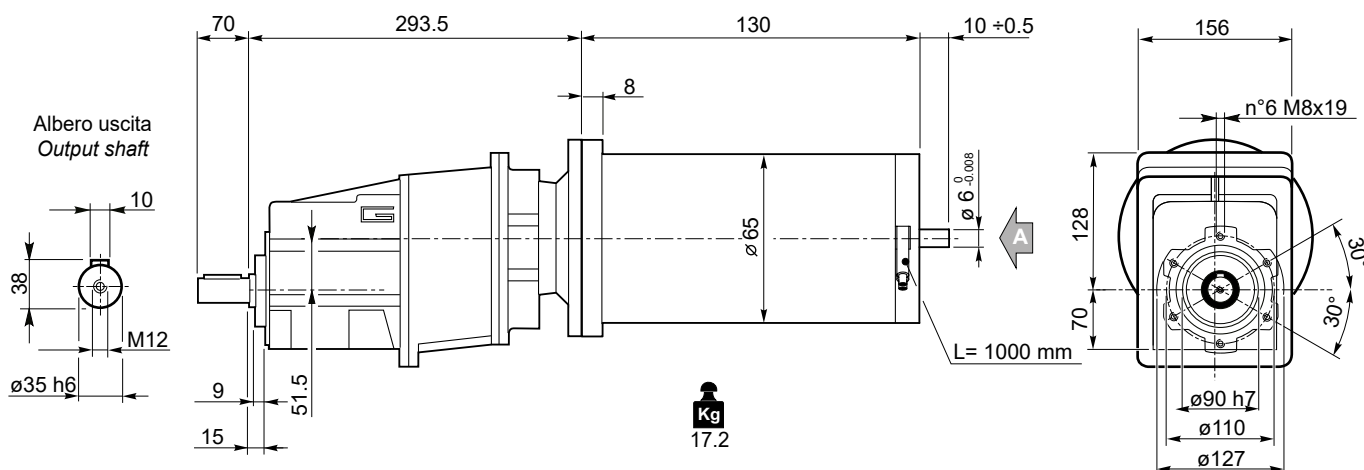
**Dimensions**

**ECMG..U**

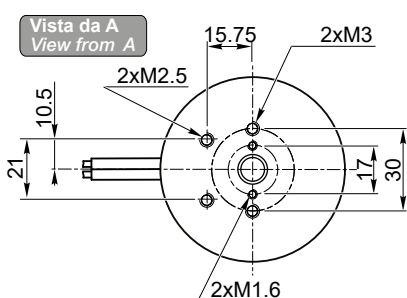
**ECMG070/033 U**



**ECMG070/043 U**



**ECMG**



Freno / Brake



H23

Encoder



H24

Motori / Motors IP66



I2

ECMG...H



L30

ECMG...F



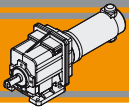
L31

ECMG...H/F



L32



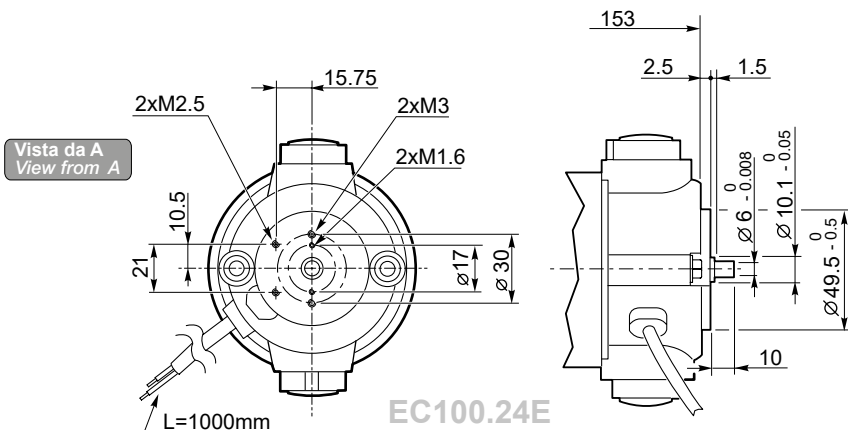
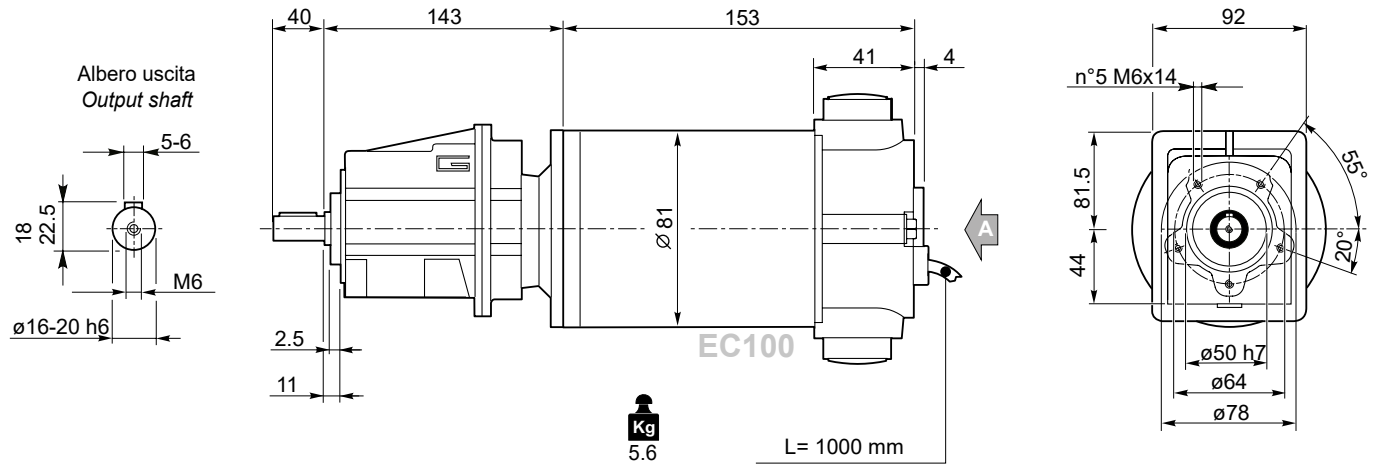


### Dimensioni

### Dimensions

## ECMG..U

### ECMG100/002 U



Freno / Brake → H23

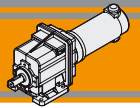
Encoder → H24

Motori / Motors IP66 → I4

ECMG...H → L30

ECMG...F → L31

ECMG...H/F → L32

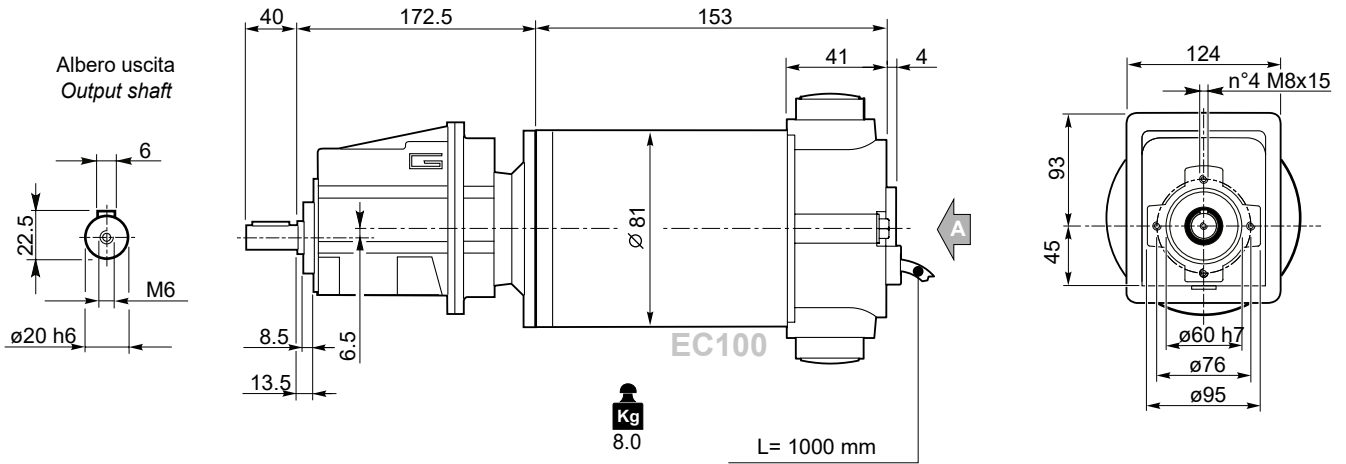


Dimensioni

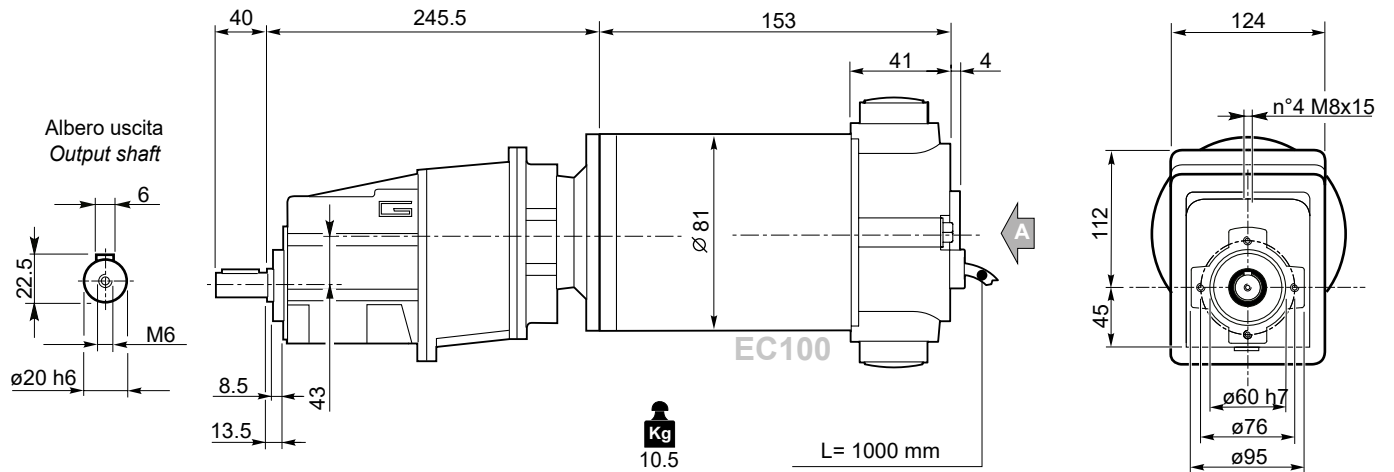
Dimensions

ECMG..U

ECMG100/012 U



ECMG100/013 U



ECMG

Freno / Brake → H23

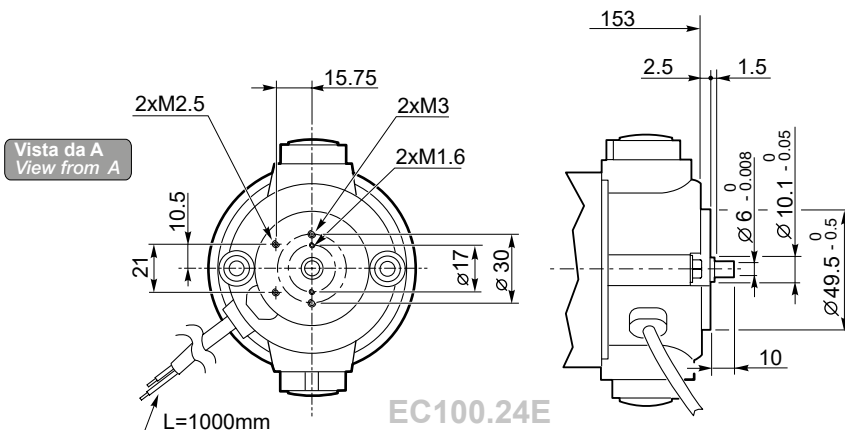
Encoder → H24

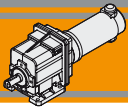
Motori / Motors IP66 → I4

ECMG...H → L30

ECMG...F → L31

ECMG...H/F → L32

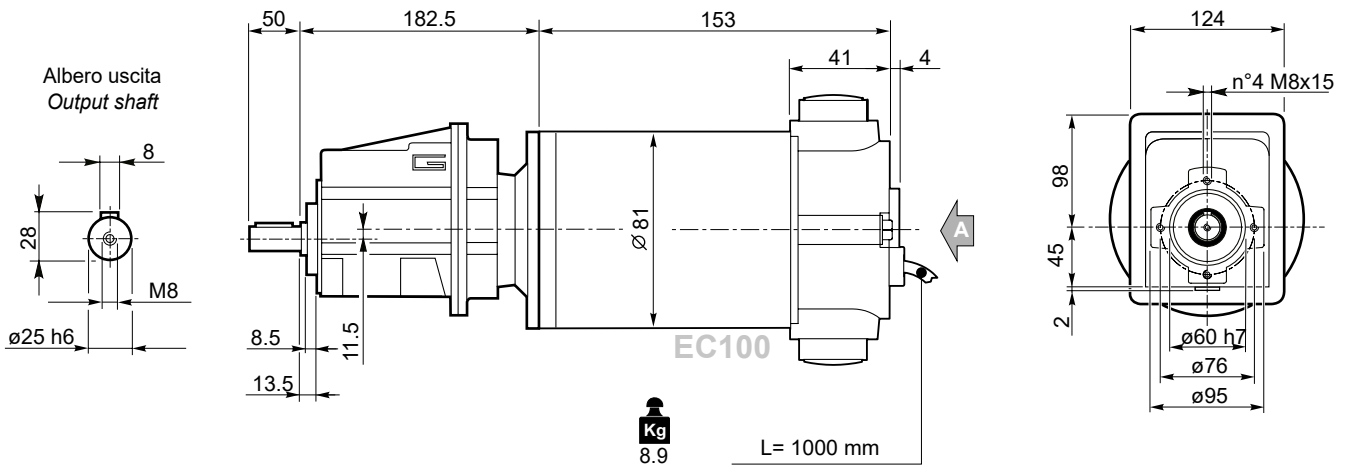




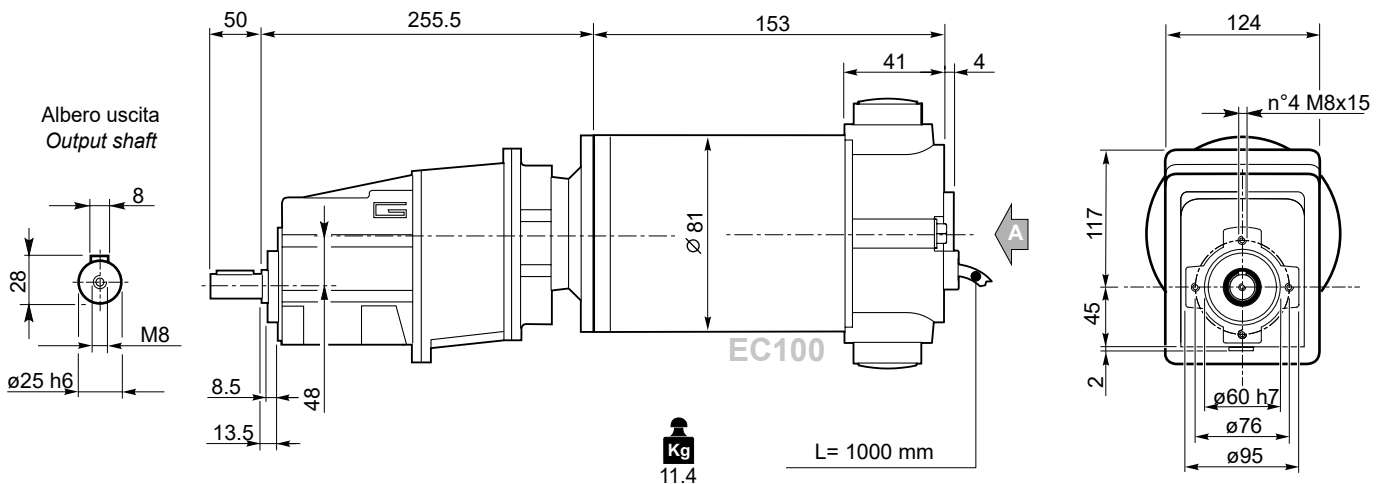
### Dimensioni

## ECMG..U

### ECMG100/022 U



### ECMG100/023 U



Freno / Brake

H23

Encoder

H24

Motori / Motors IP66

I4

ECMG...H

L30

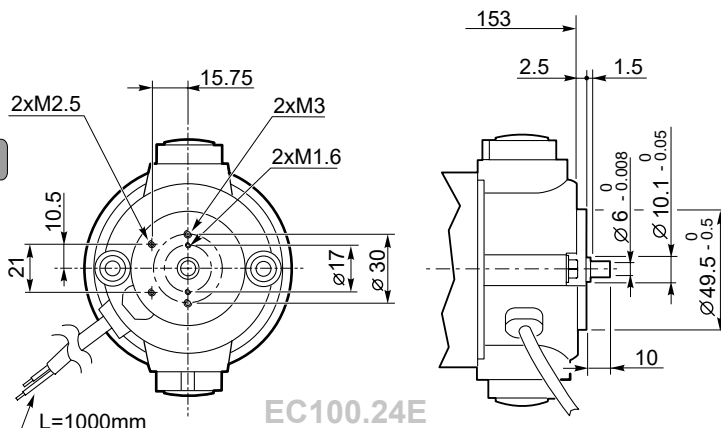
ECMG...F

L31

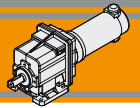
ECMG...H/F

L32

Vista da A  
View from A



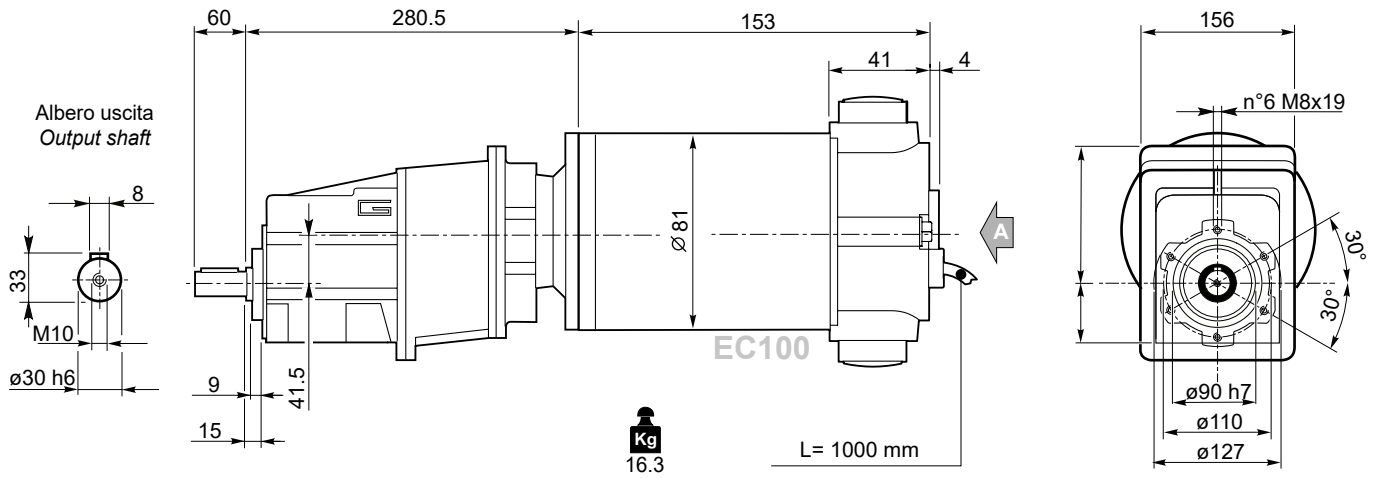




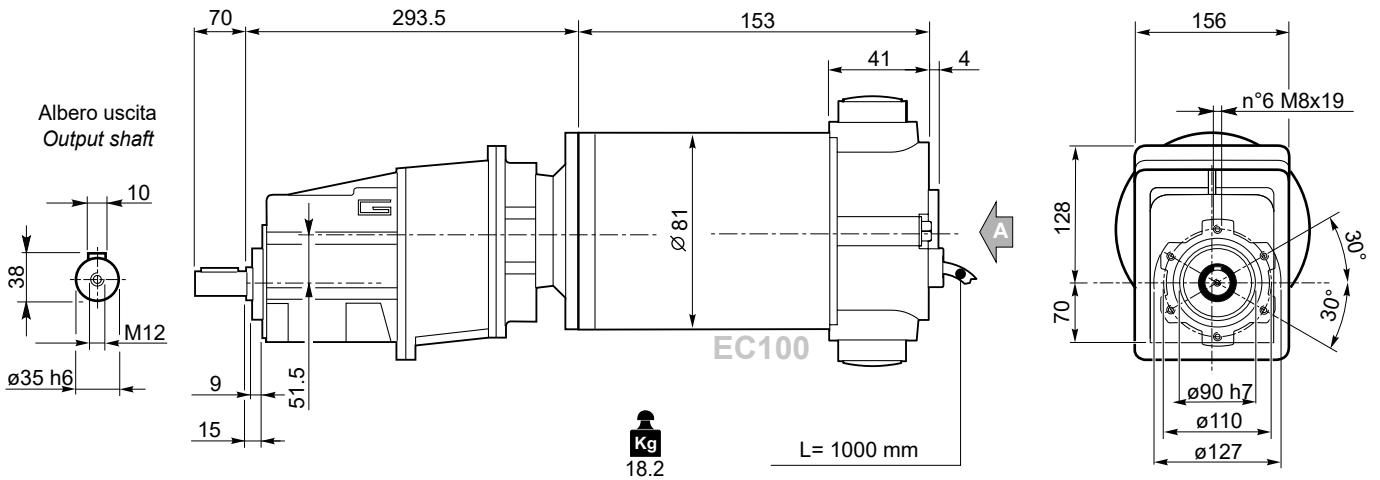
Dimensioni

ECMG..U

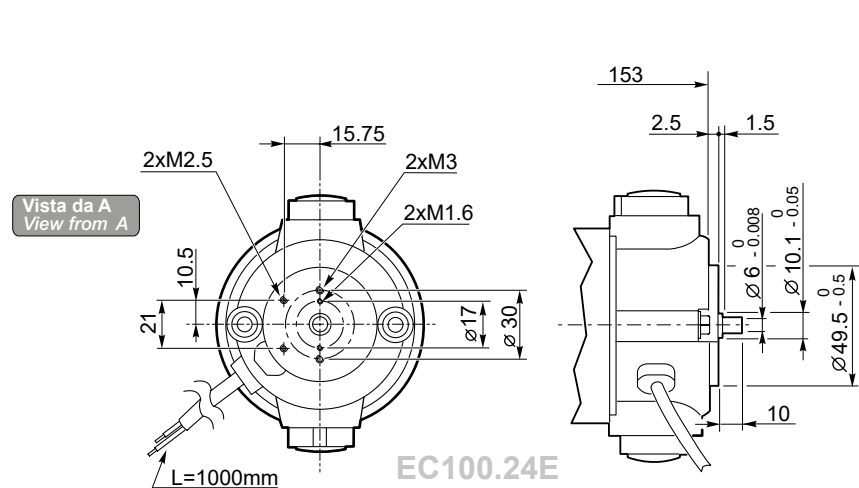
ECMG100/033 U



ECMG100/043 U



ECMG



Freno / Brake → H23

Encoder → H24

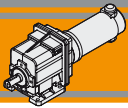
Motori / Motors IP66 → I4

ECMG...H → L30

ECMG...F → L31

ECMG...H/F → L32



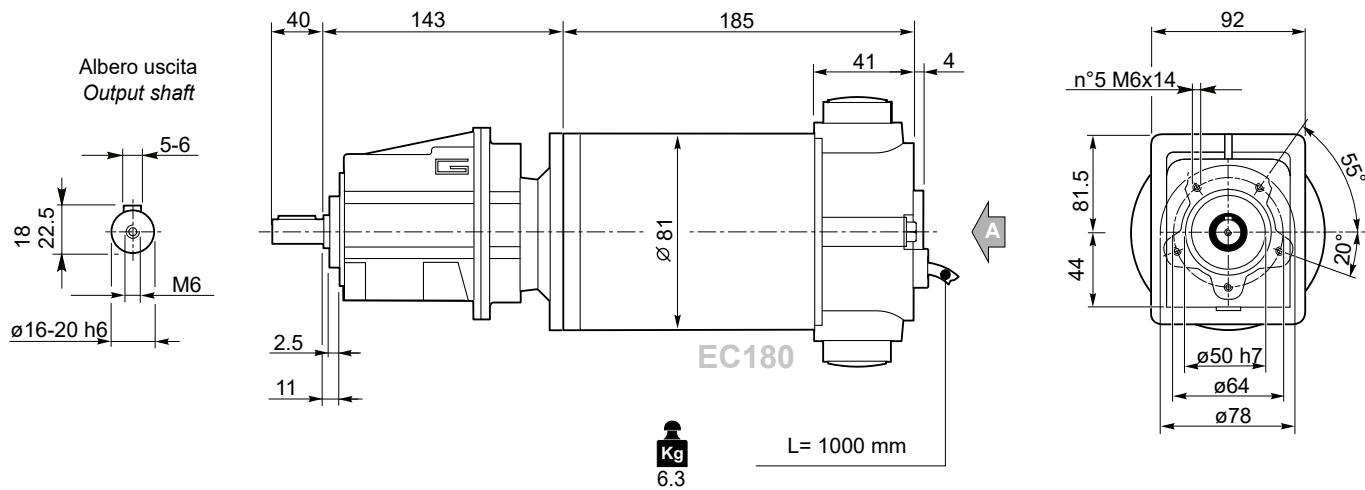


### Dimensioni

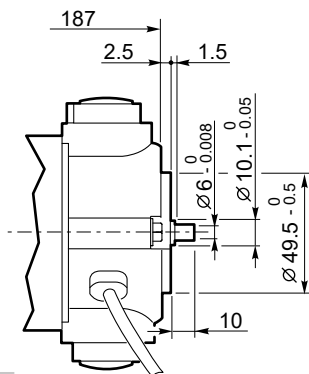
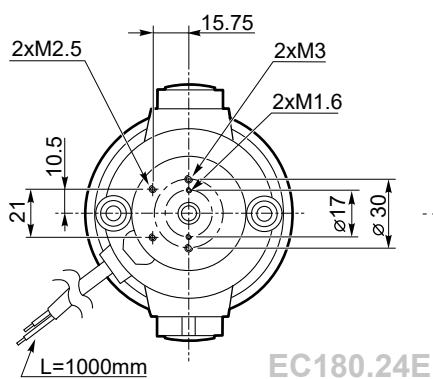
### Dimensions

## ECMG..U

### ECMG180/002 U



Vista da A  
View from A



Freno / Brake

H23

Encoder

H24

Motori / Motors IP66

I6

ECMG...H

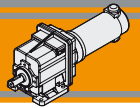
L30

ECMG...F

L31

ECMG...H/F

L32

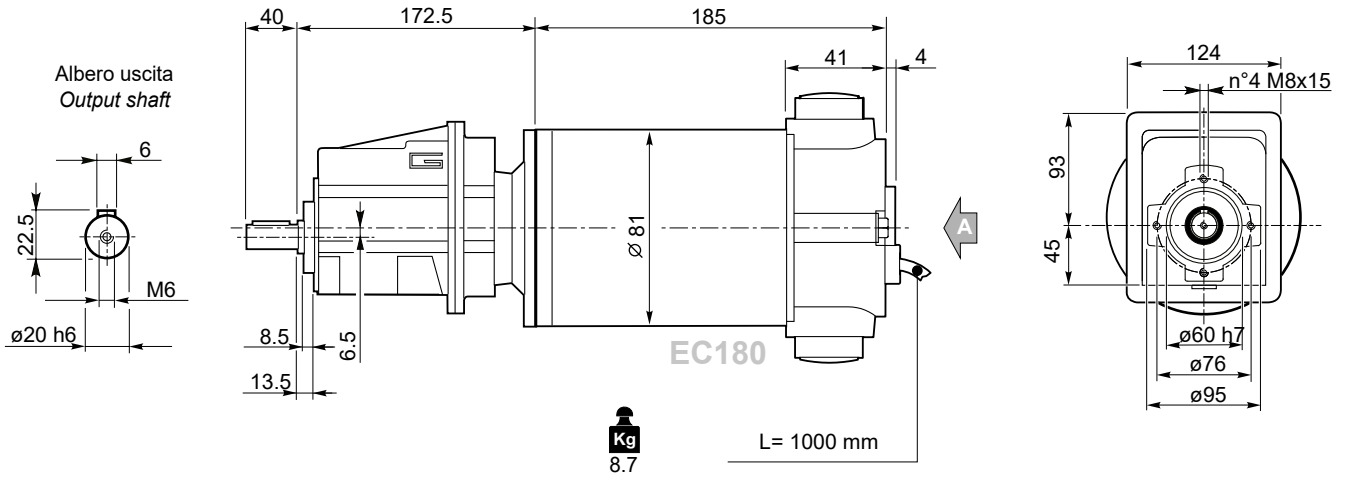


Dimensioni

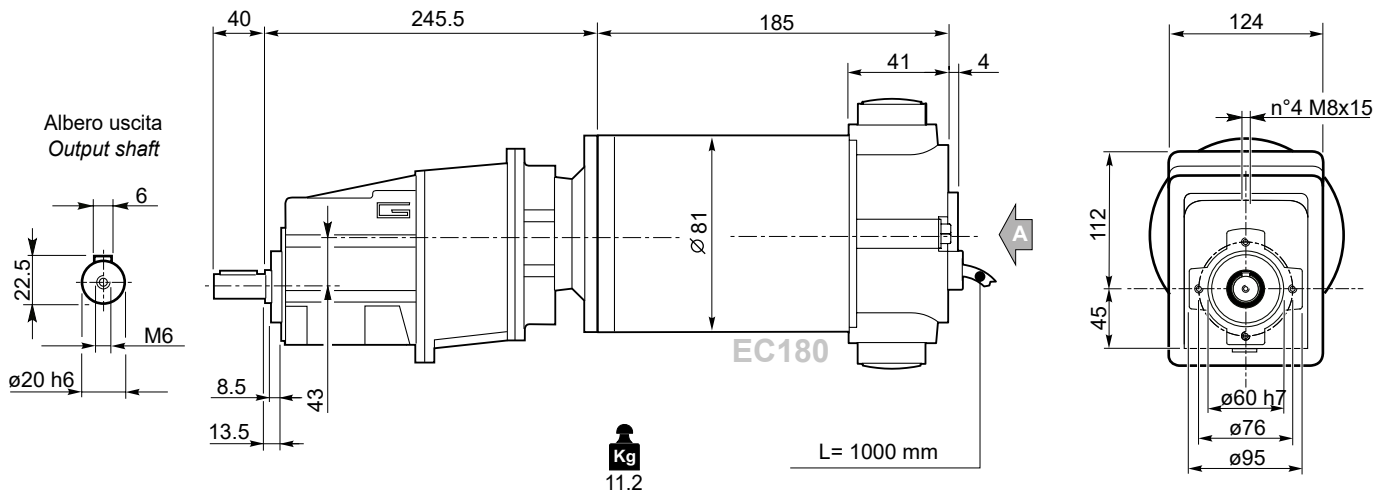
Dimensions

ECMG..U

ECMG180/012 U

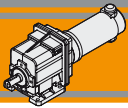


ECMG180/013 U



ECMG

- Freno / Brake → H23
- Encoder → H24
- Motori / Motors IP66 → I6
- ECMG...H → L30
- ECMG...F → L31
- ECMG...H/F → L32

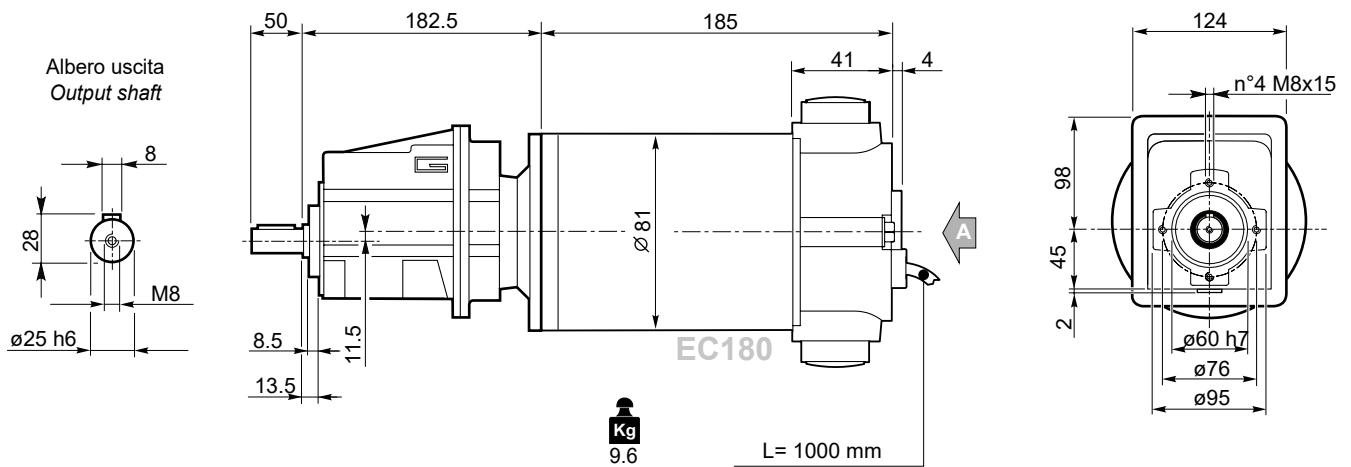


### Dimensioni

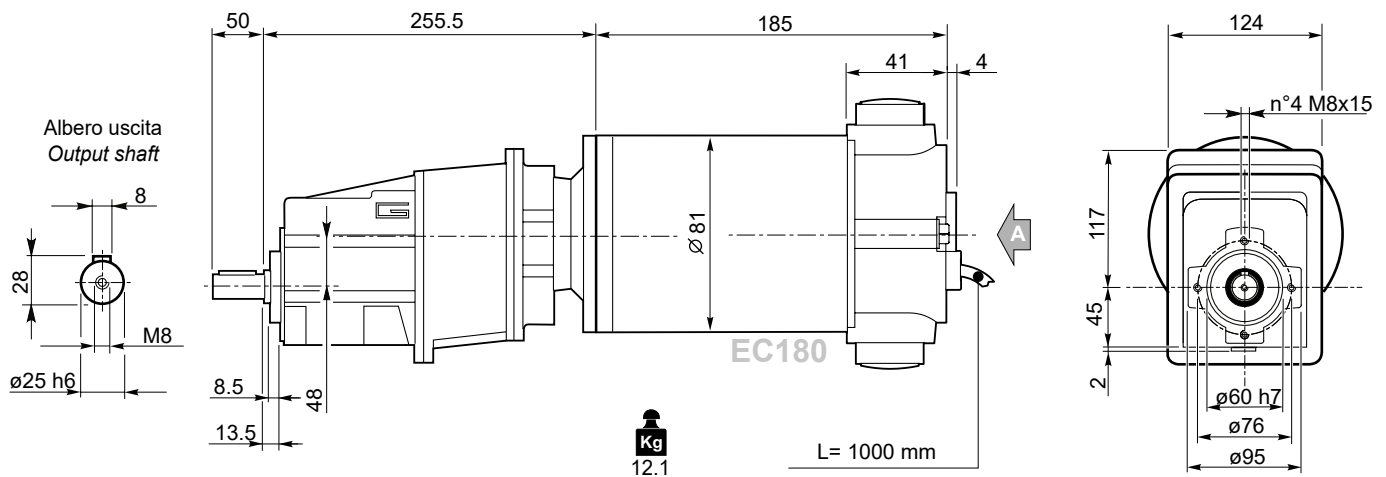
### Dimensions

## ECMG..U

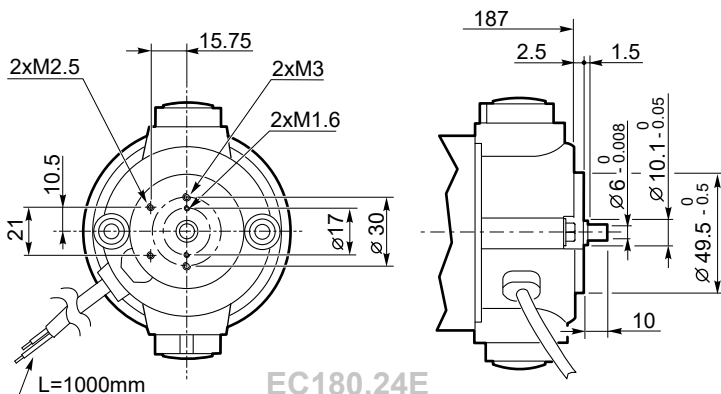
### ECMG180/022 U



### ECMG180/023 U



Vista da A  
View from A



Freno / Brake → H23

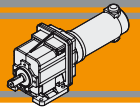
Encoder → H24

Motori / Motors IP66 → I6

ECMG...H → L30

ECMG...F → L31

ECMG...H/F → L32

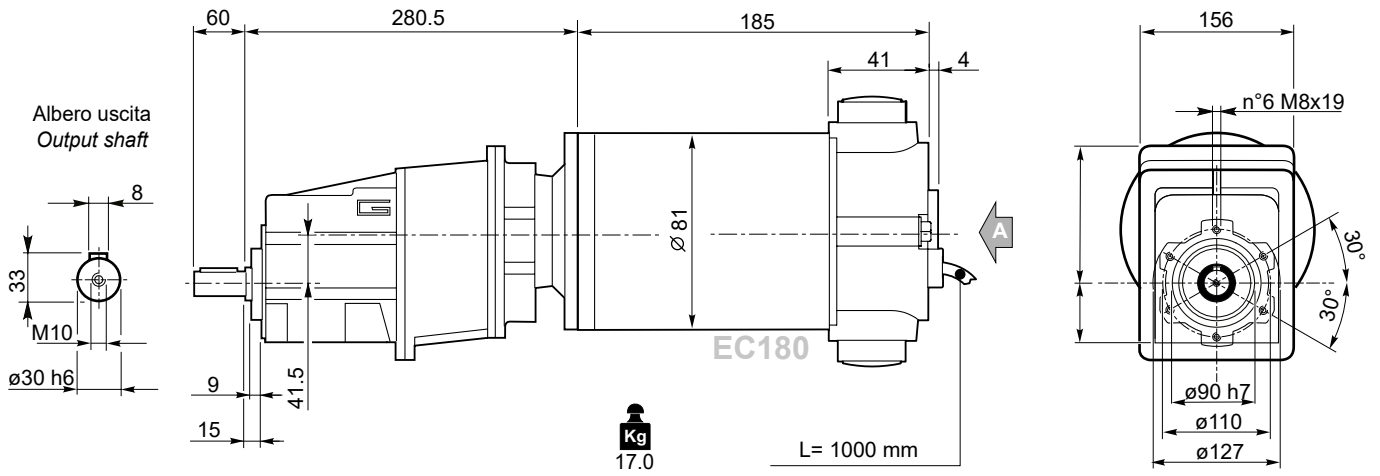


**Dimensioni**

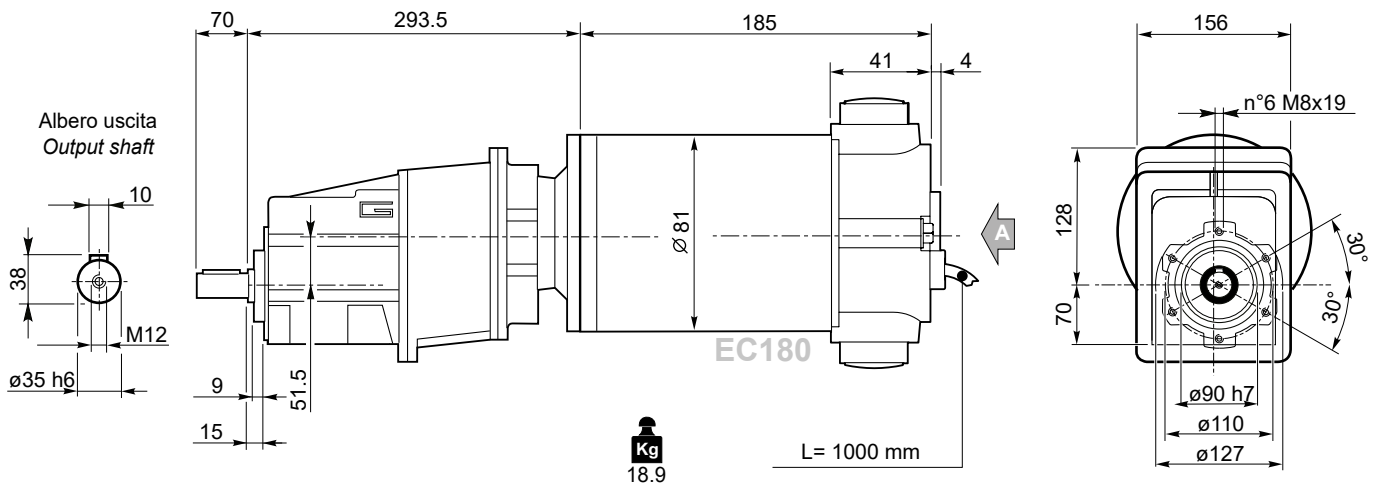
**Dimensions**

**ECMG..U**

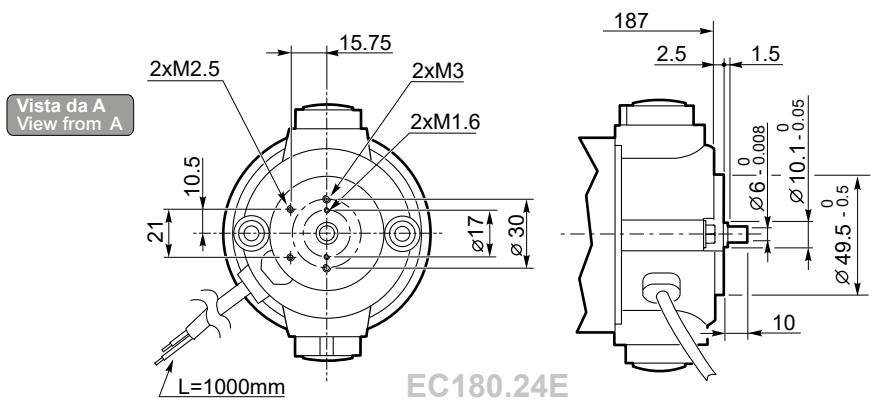
**ECMG180/033 U**



**ECMG180/043 U**



**ECMG**



Freno / Brake → H23

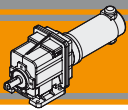
Encoder → H24

Motori / Motors IP66 → I6

ECMG...H → L30

ECMG...F → L31

ECMG...H/F → L32

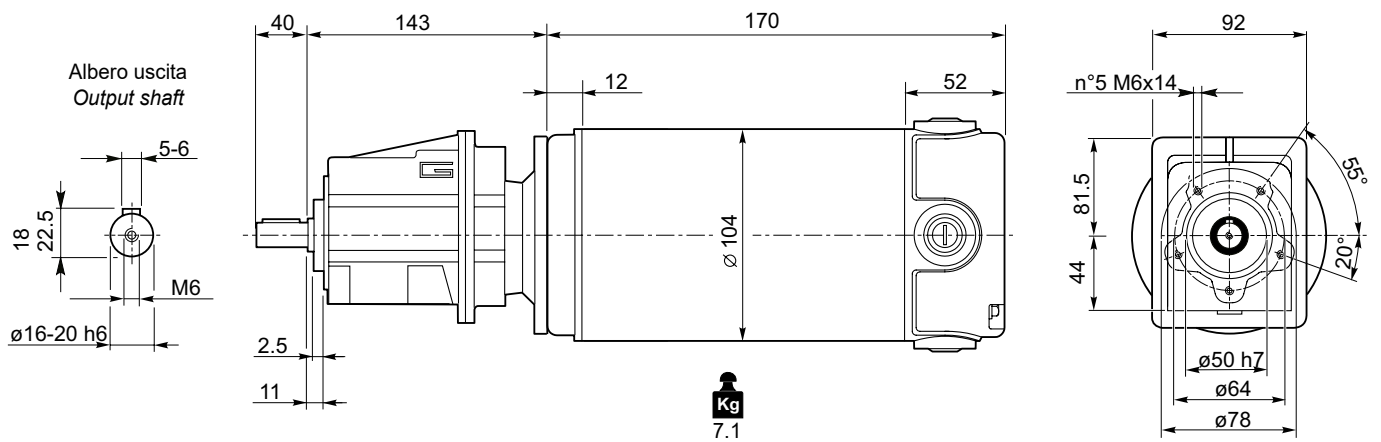


### Dimensioni

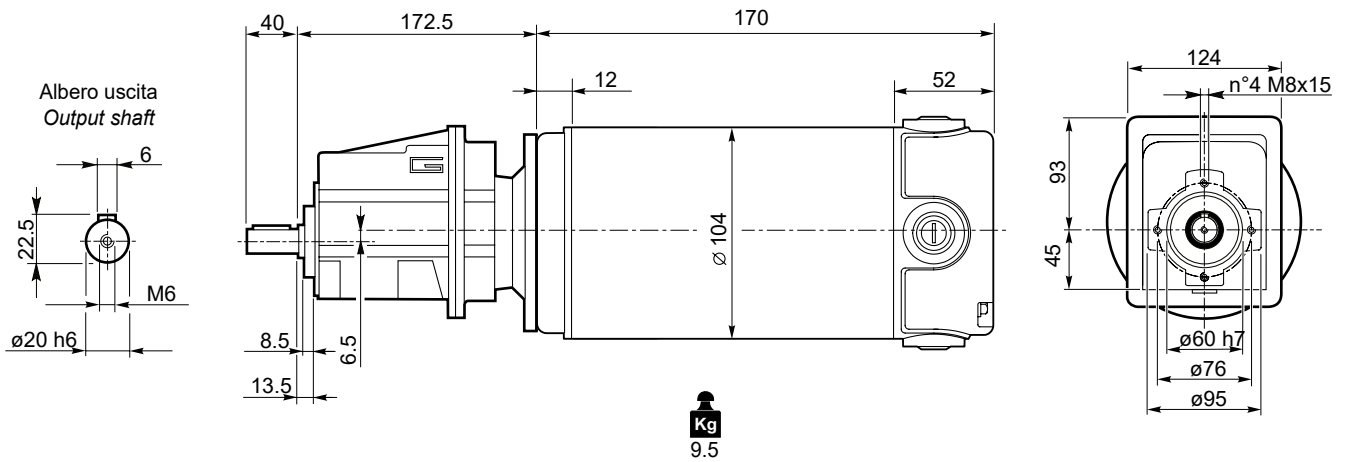
### Dimensions

## ECMG..U

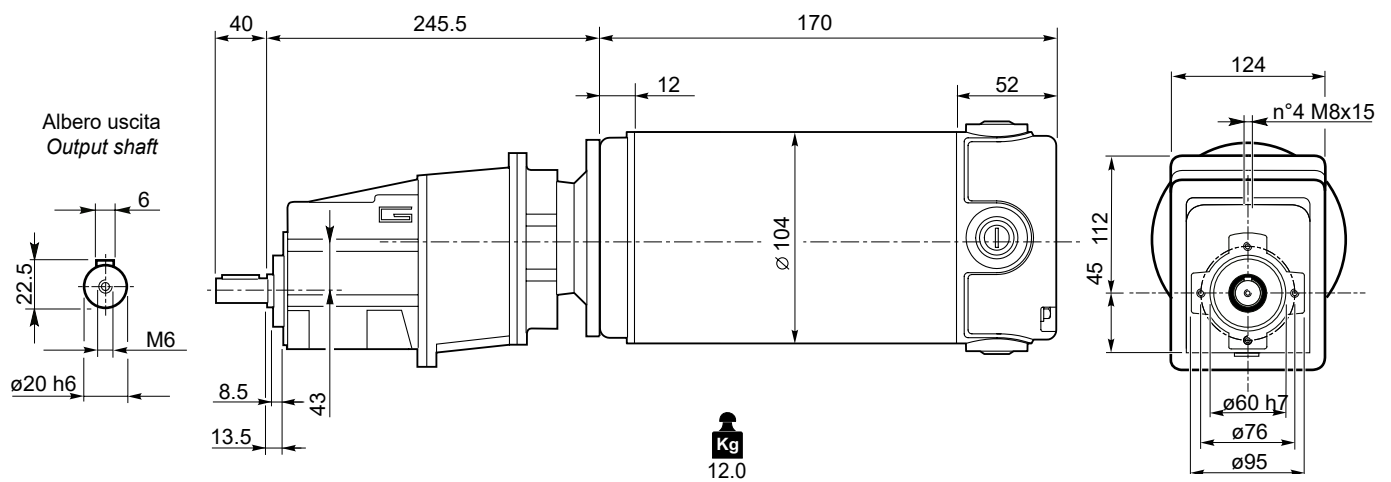
### ECMG250/002 U



### ECMG250/012 U



### ECMG250/013 U



Motori / Motors IP66



ECMG...H

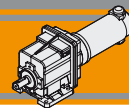


ECMG...F



ECMG...H/F



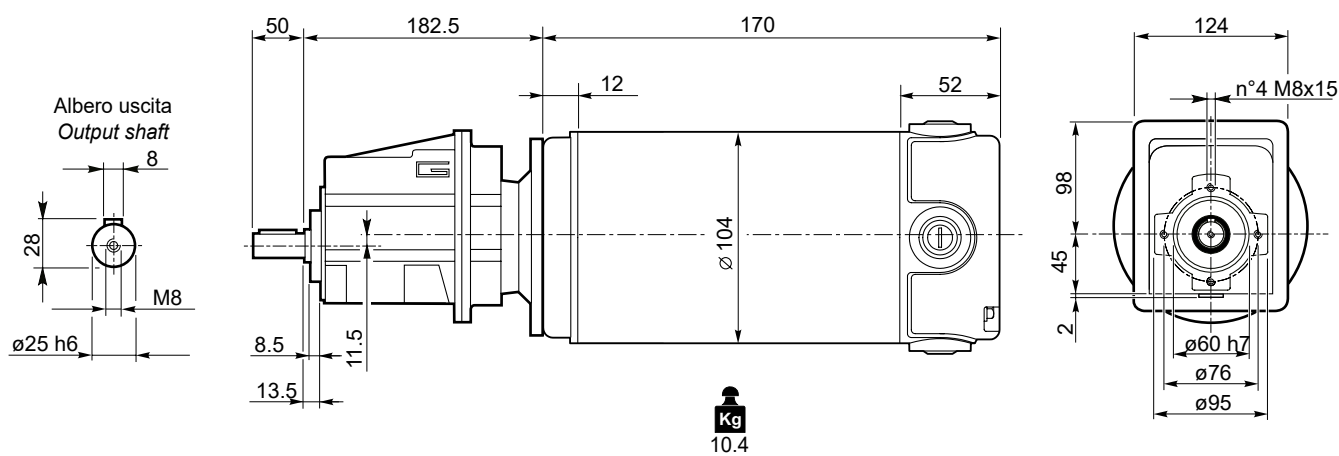


Dimensioni

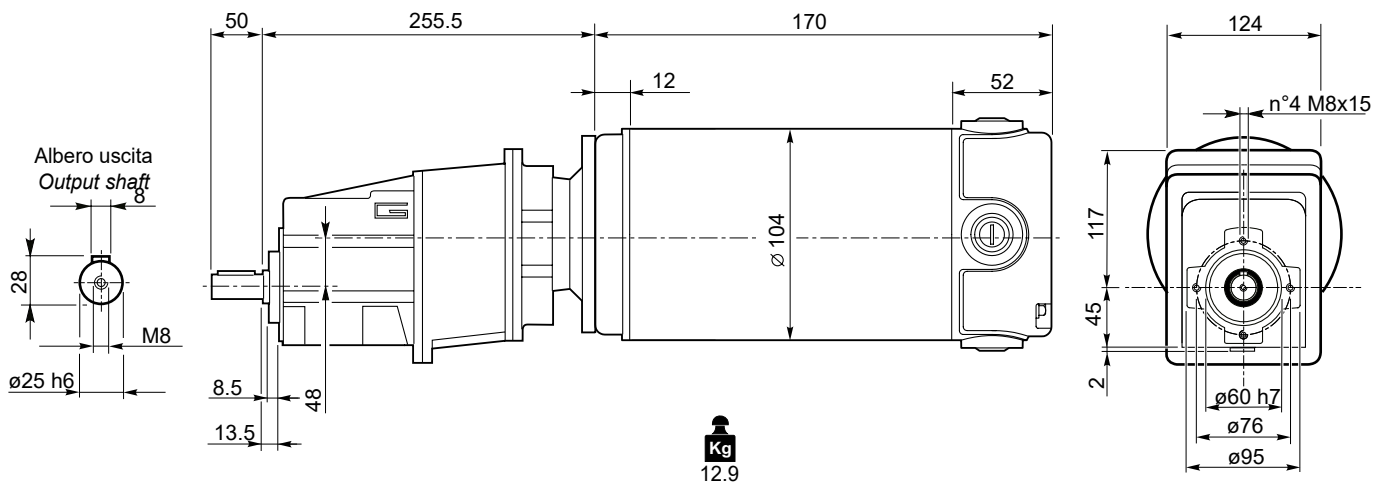
Dimensions

**ECMG..U**

**ECMG250/022 U**



**ECMG250/023 U**



**ECMG**

Motori / Motors IP66



ECMG...H

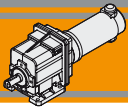


ECMG...F



ECMG...H/F



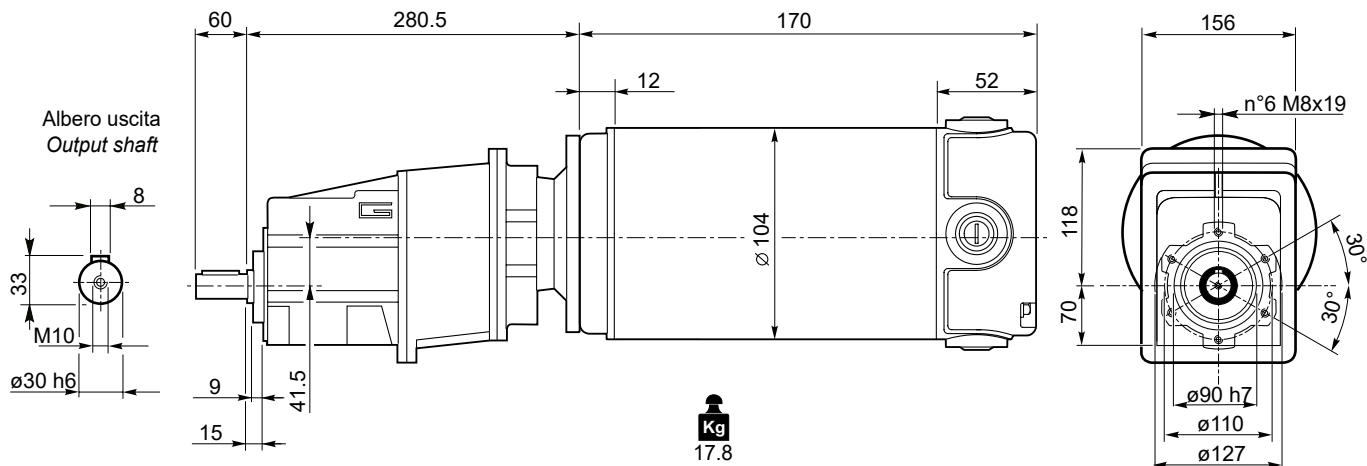


### Dimensioni

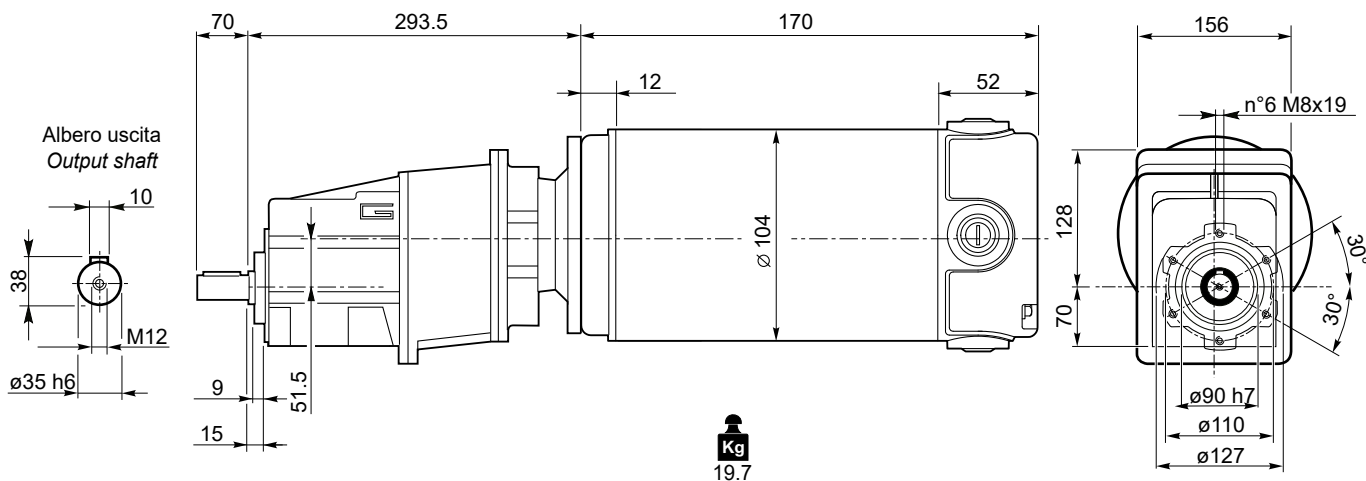
### Dimensions

## ECMG..U

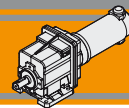
### ECMG250/033 U



### ECMG250/043 U





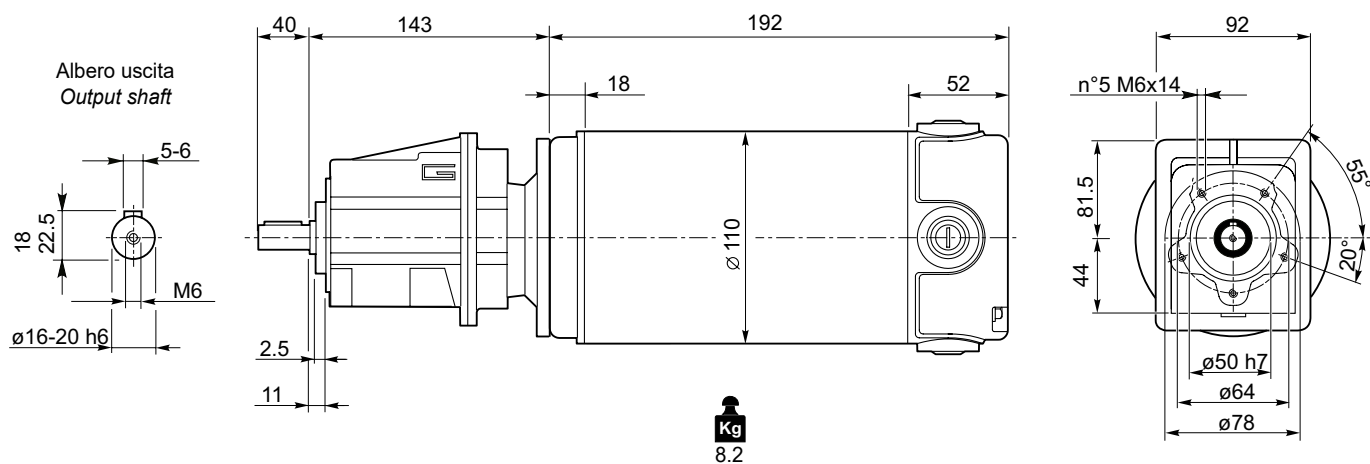


**Dimensioni**

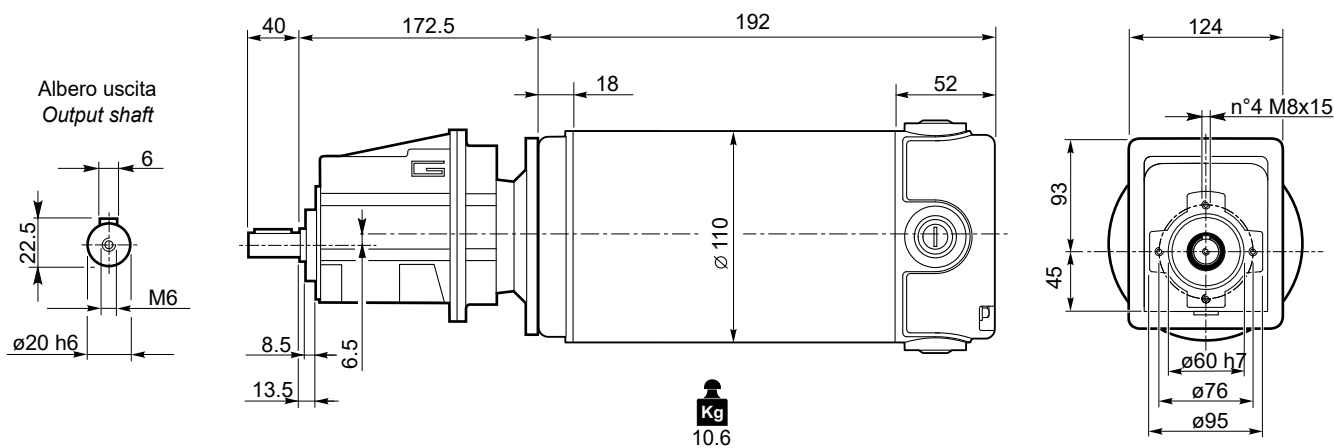
**Dimensions**

**ECMG..U**

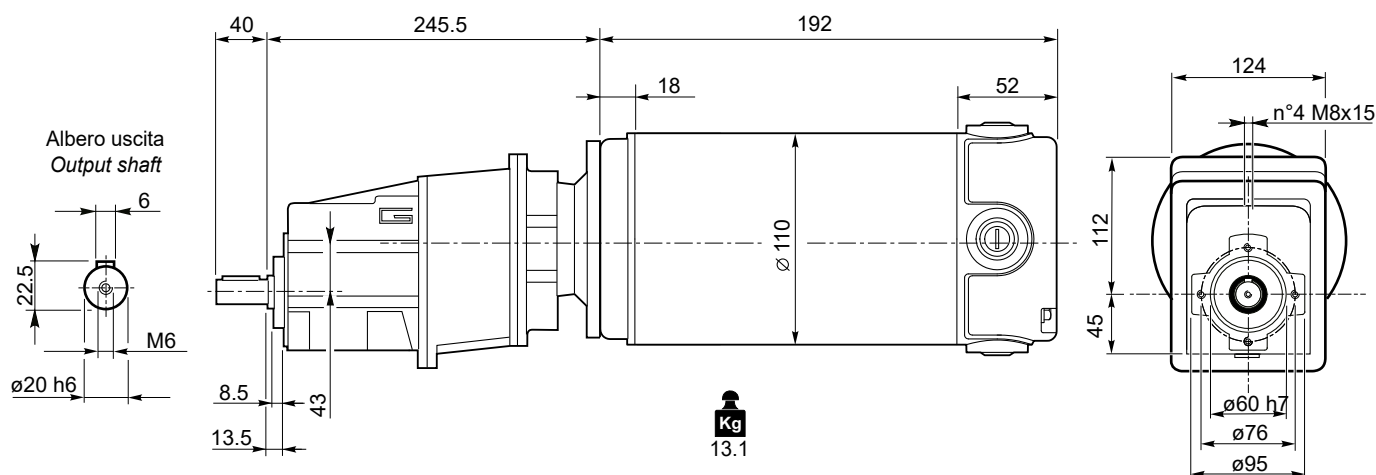
**ECMG350/002 U**



**ECMG350/012 U**



**ECMG350/013 U**



Freno / Brake



Motori / Motors IP66



ECMG...H

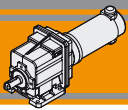


ECMG...F



ECMG...H/F



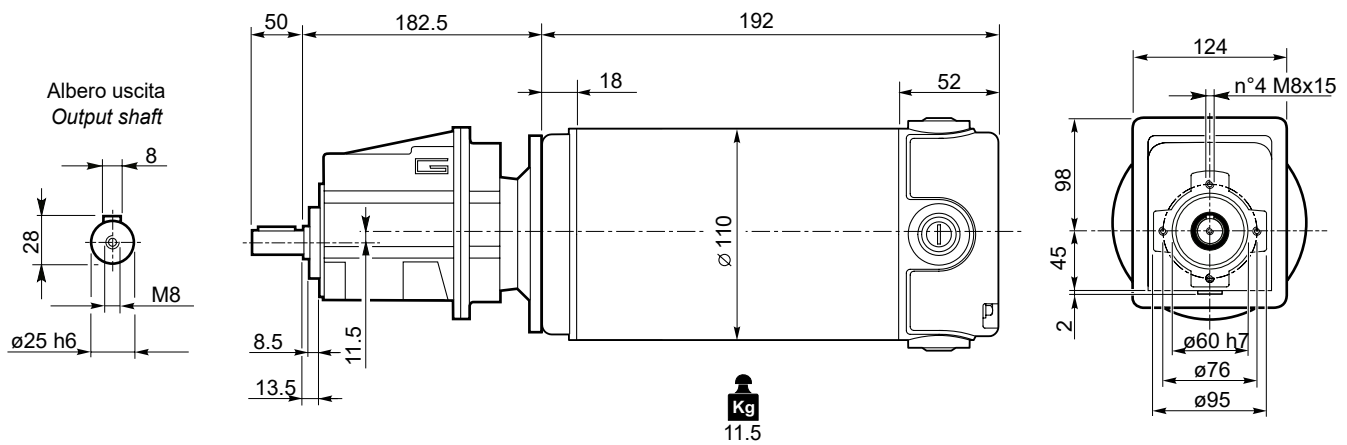


### Dimensioni

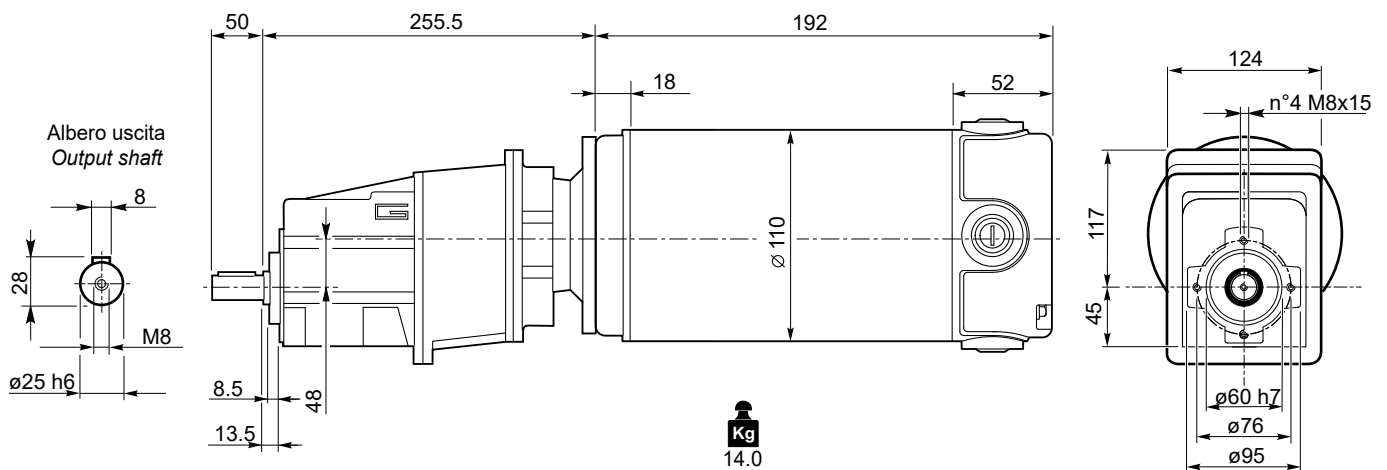
### Dimensions

## ECMG..U

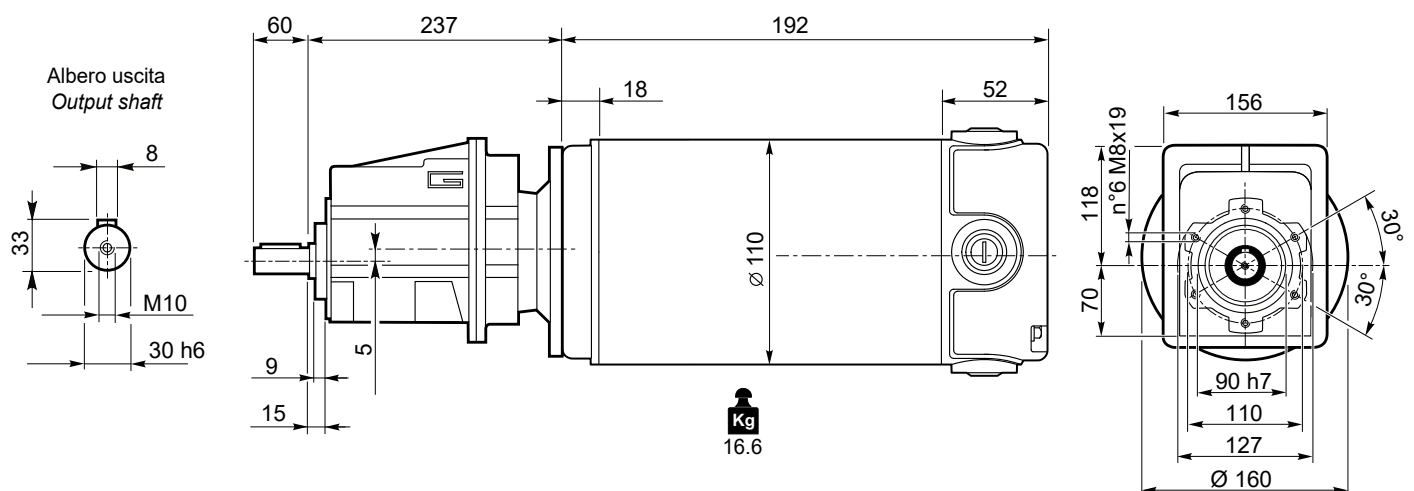
### ECMG350/022 U



### ECMG350/023 U



### ECMG350/032 U



Freno / Brake



H23

ECMG...H



L30

ECMG...F



L31

ECMG...H/F



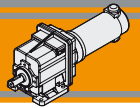
L32

Motori / Motors IP66



I10

Nota: Motore IP66 non disponibile per ECMG350/032  
Note: IP66 motor not available for ECMG350/032

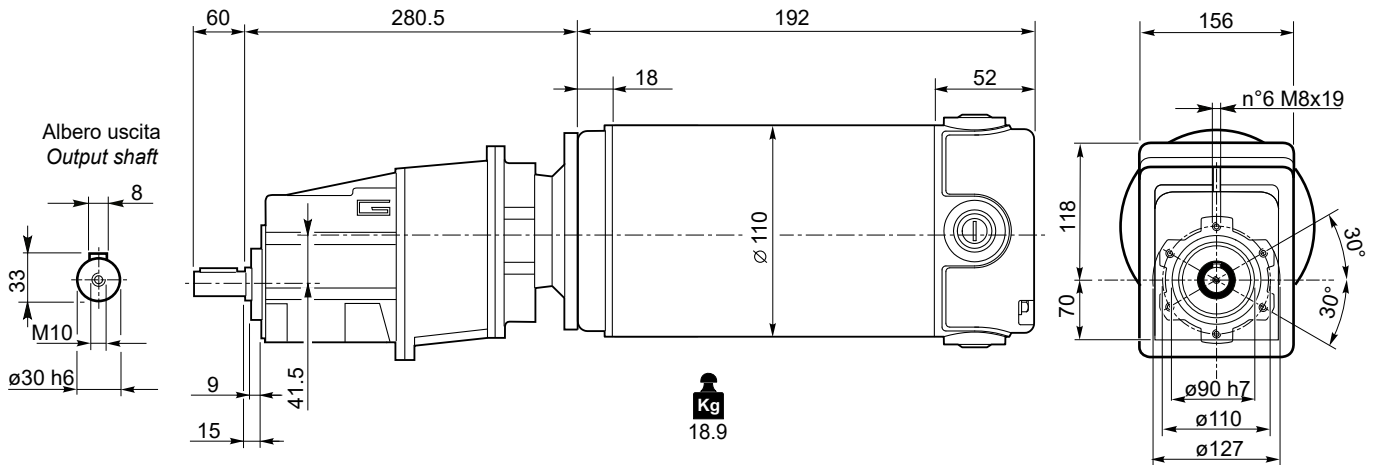


Dimensioni

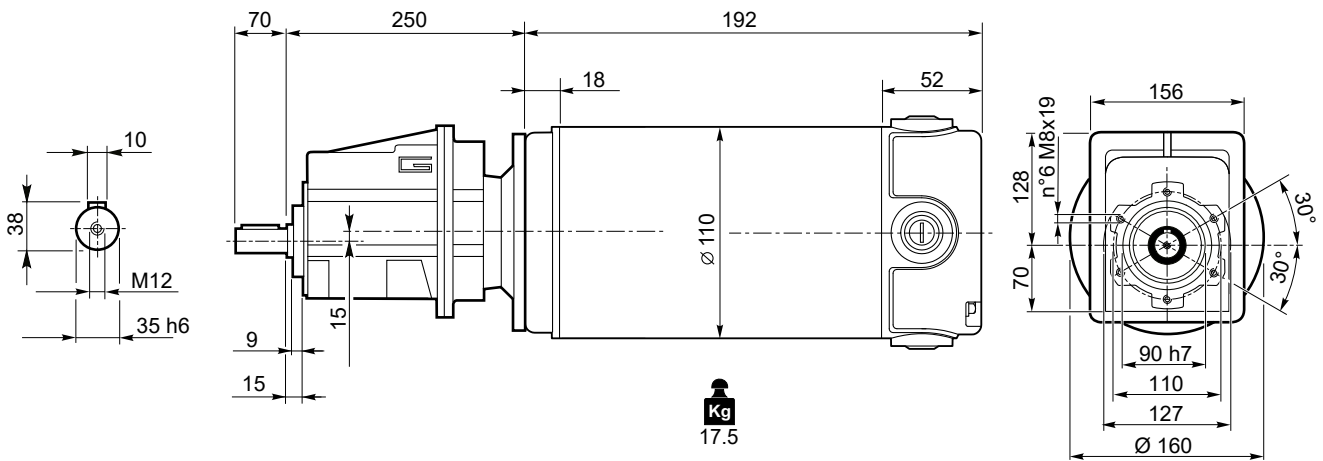
Dimensions

ECMG..U

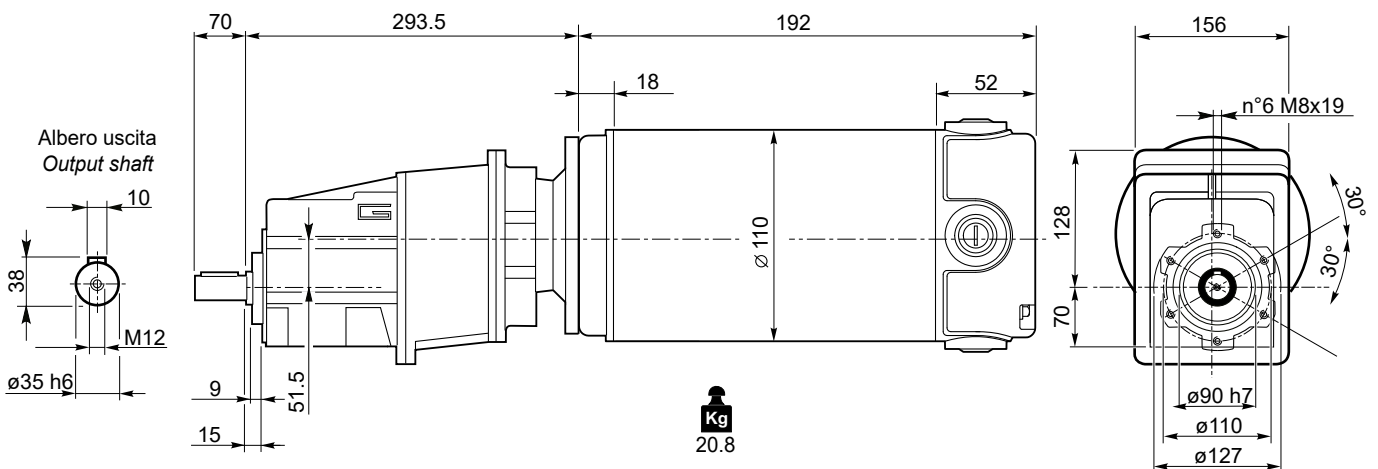
ECMG350/033 U



ECMG350/042 U



ECMG350/043 U



Freno / Brake

→ **H23**

ECMG...H

→ **L30**

ECMG...F

→ **L31**

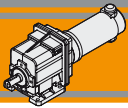
ECMG...H/F

→ **L32**

Motori / Motors IP66

→ **I10**

**Nota:** Motore IP66 non disponibile per ECMG350/042  
**Note:** IP66 motor not available for ECMG350/042

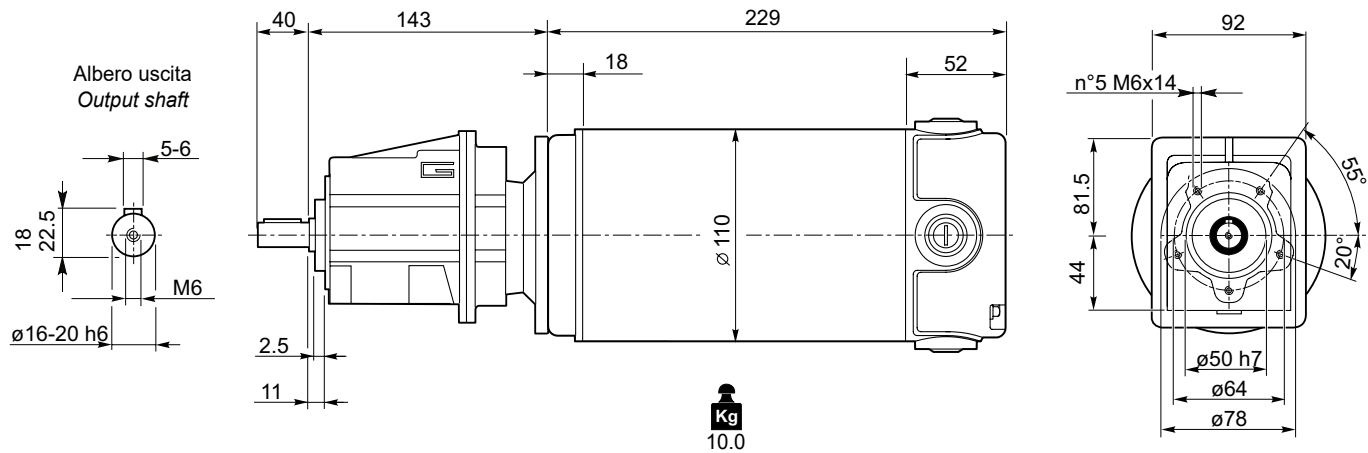


### Dimensioni

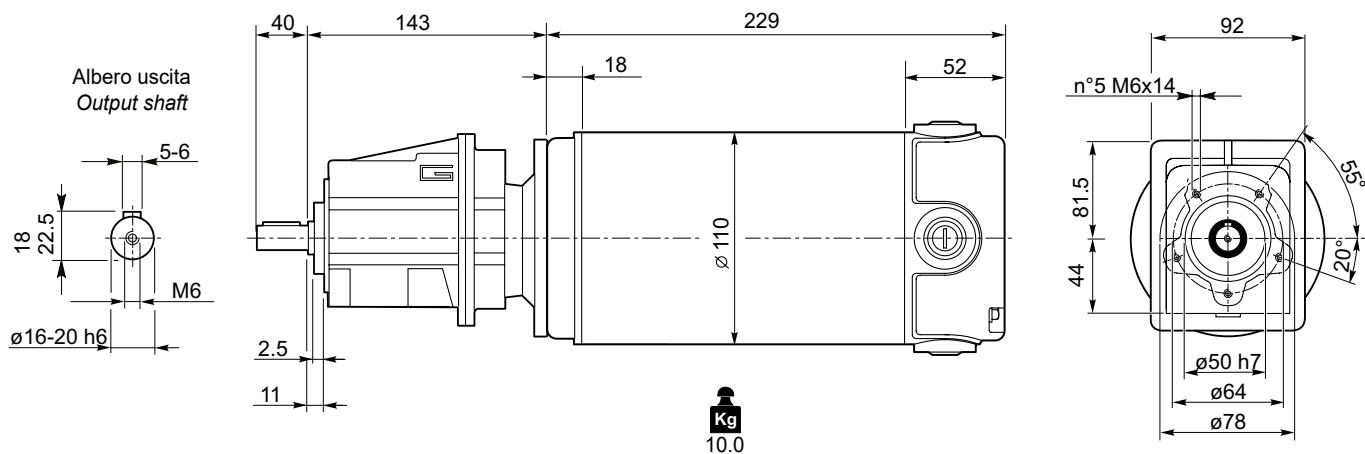
### Dimensions

## ECMG..U

### ECMG600/002 U



### ECMG600/002 U



Freno / Brake



H23

Motori / Motors IP66



I12

ECMG...H



L30

ECMG...F

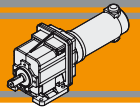


L31

ECMG...H/F



L32

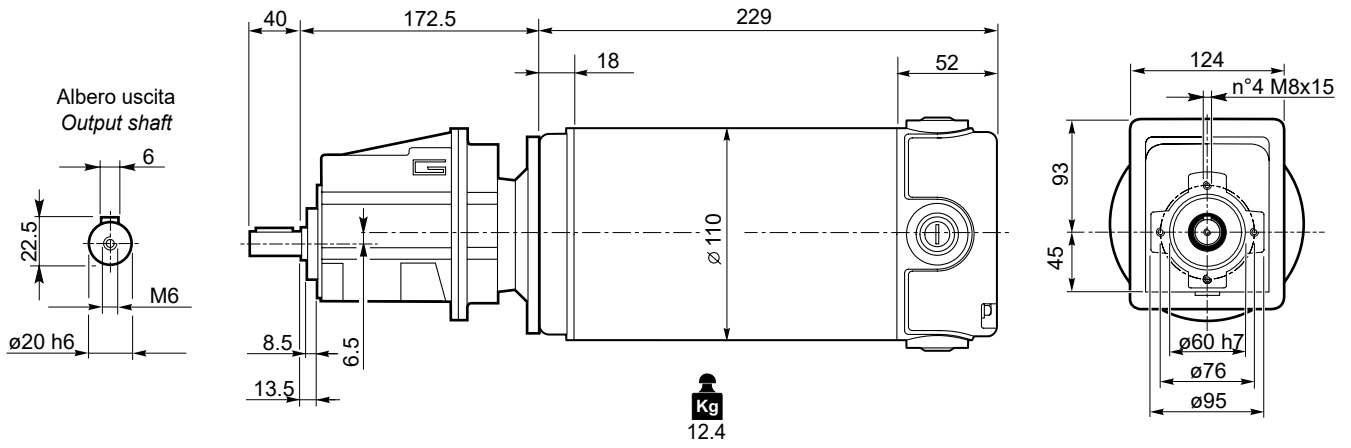


**Dimensioni**

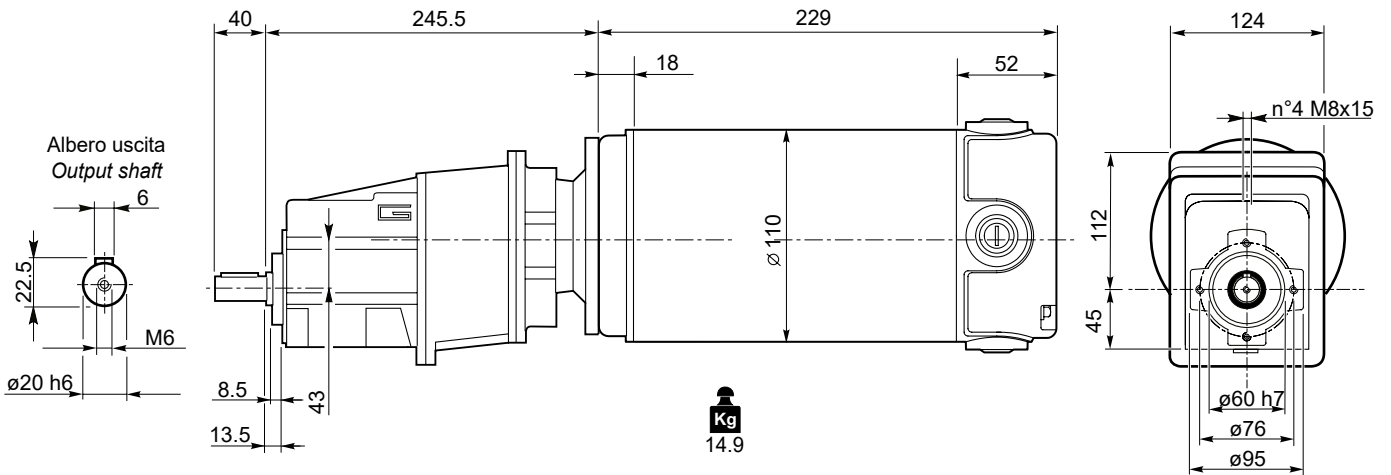
**Dimensions**

**ECMG..U**

**ECMG600/012 U**



**ECMG600/013 U**



**ECMG**

Freno / Brake



H23

Motori / Motors IP66



I12

ECMG...H



L30

ECMG...F

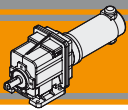


L31

ECMG...H/F



L32

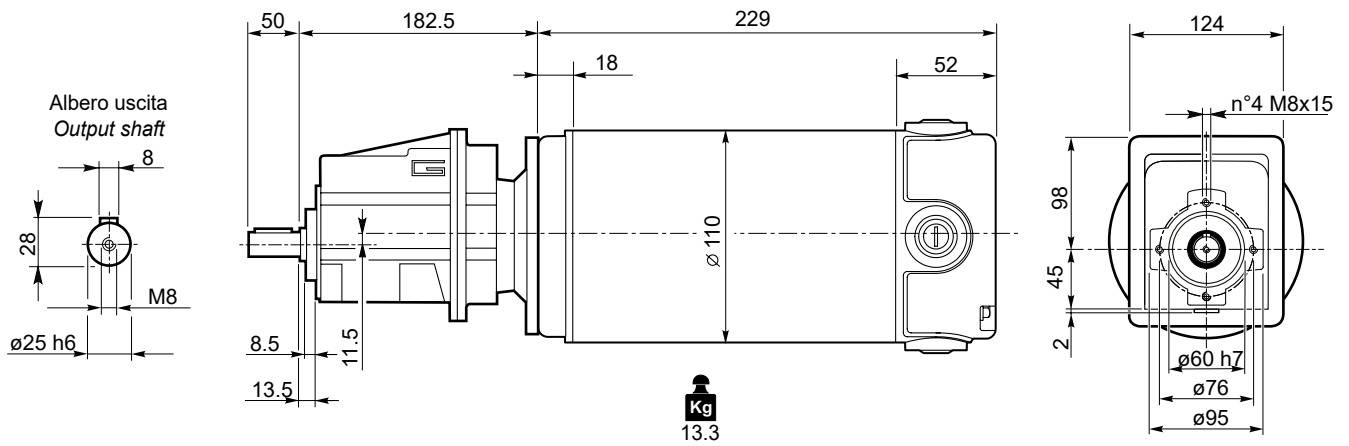


### Dimensioni

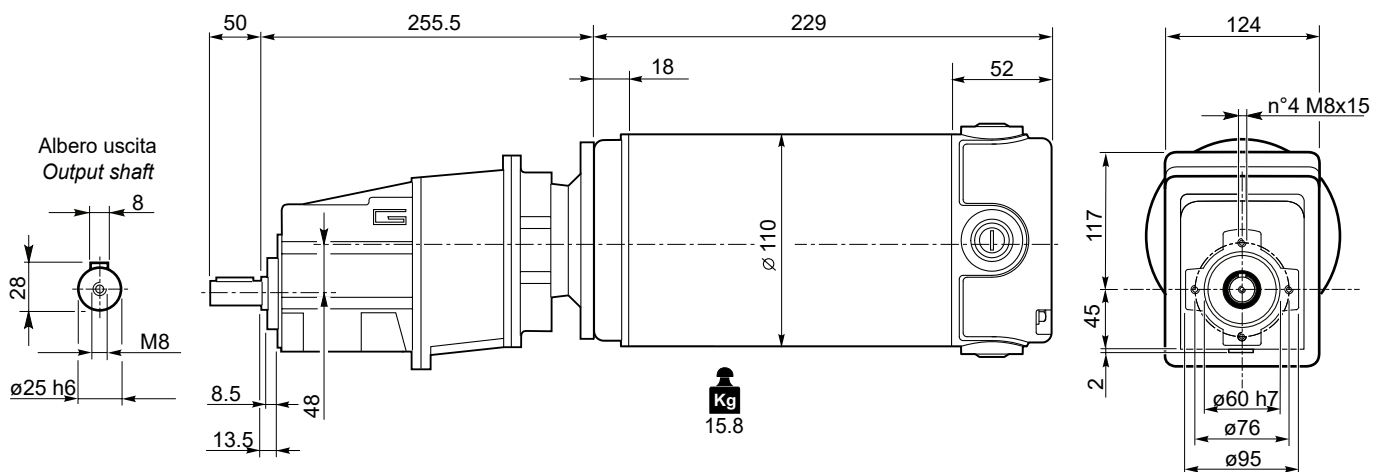
### Dimensions

## ECMG..U

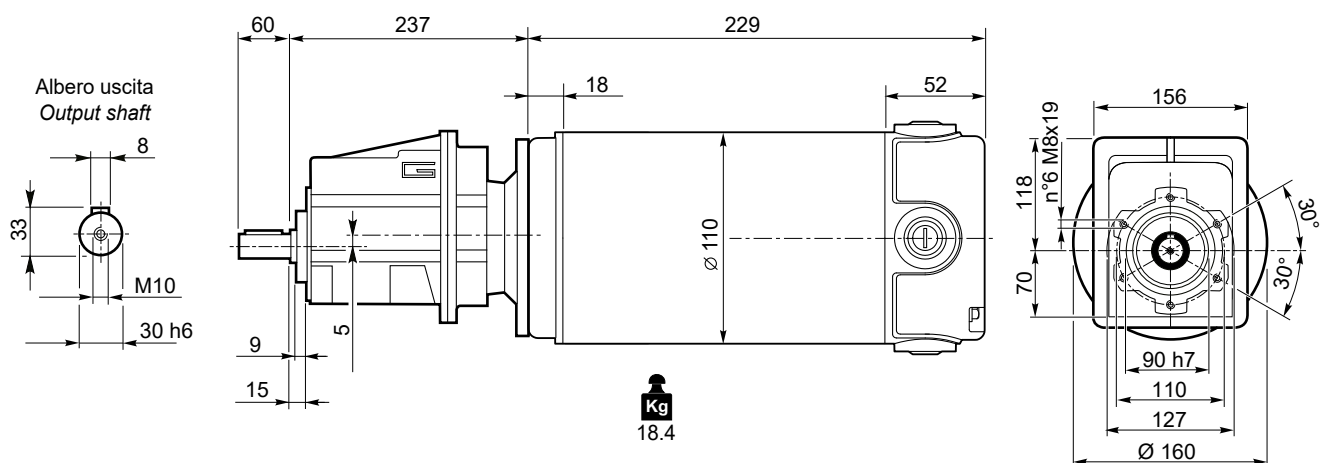
### ECMG600/022 U



### ECMG600/023 U



### ECMG600/032 U



Freno / Brake



H23

ECMG...H



L30

ECMG...F



L31

ECMG...H/F



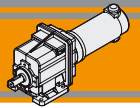
L32

Motori / Motors IP66



I12

Nota: Motore IP66 non disponibile per ECMG600/032  
Note: IP66 motor not available for ECMG600/032

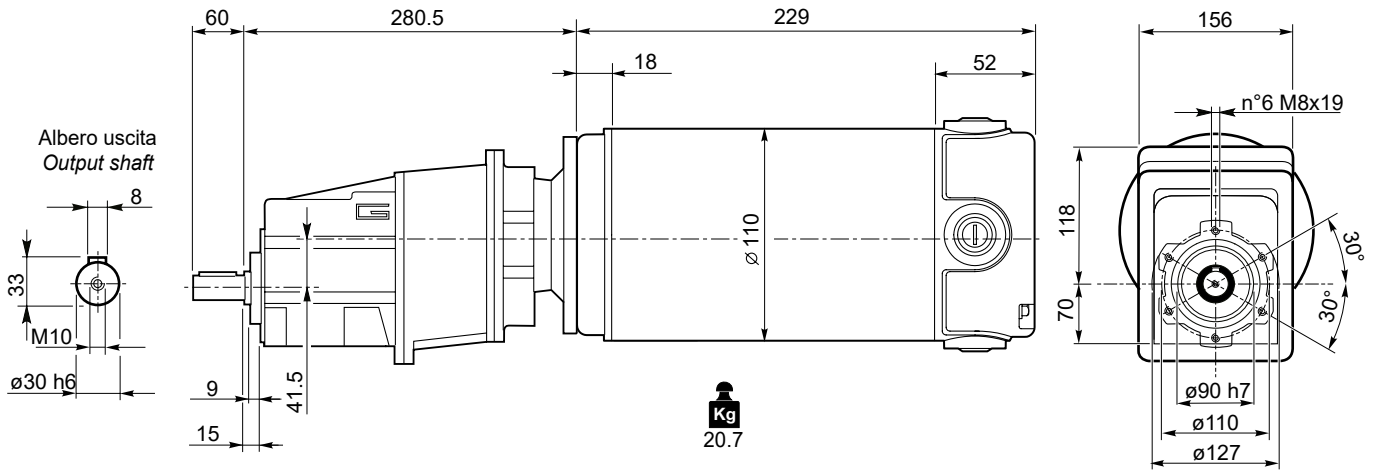


Dimensioni

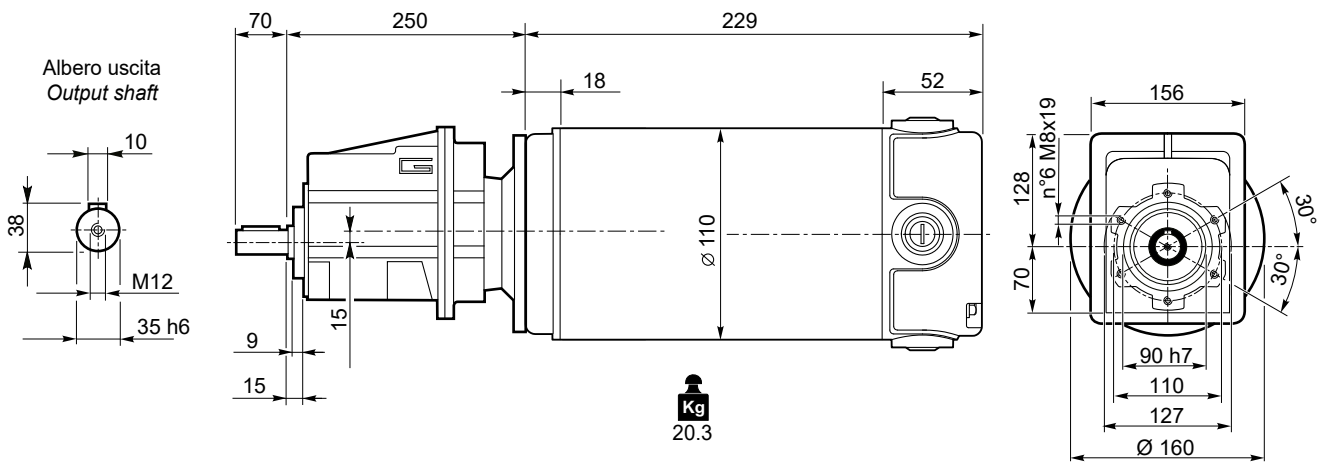
Dimensions

ECMG..U

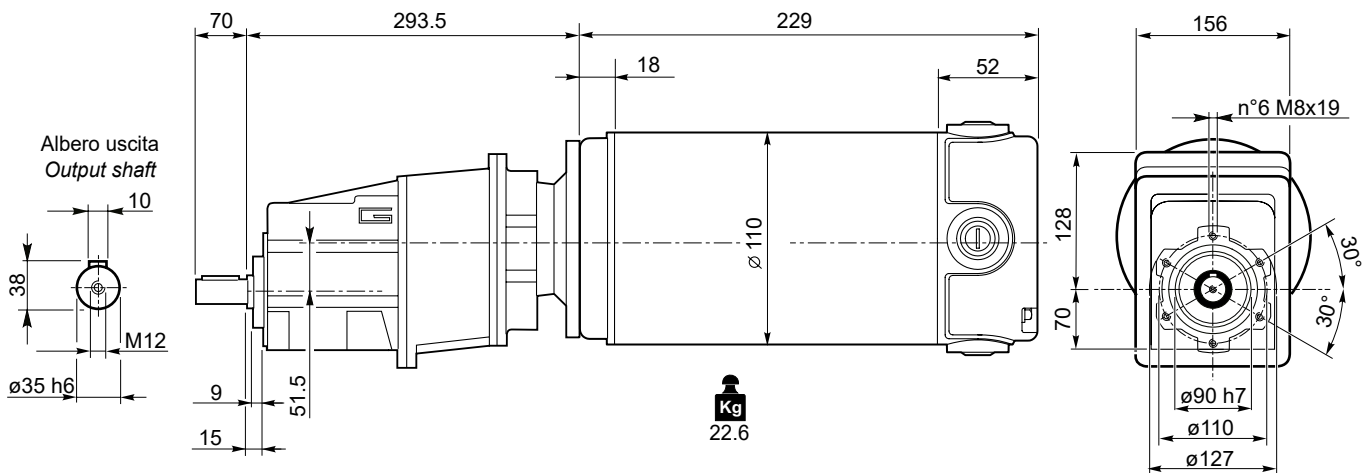
ECMG600/033 U



ECMG600/042 U



ECMG600/043 U



Freno / Brake



H23

ECMG...H



L30

ECMG...F



L31

ECMG...H/F



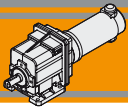
L32

Motori / Motors IP66



I12

Nota: Motore IP66 non disponibile per ECMG600/042  
Note: IP66 motor not available for ECMG600/042

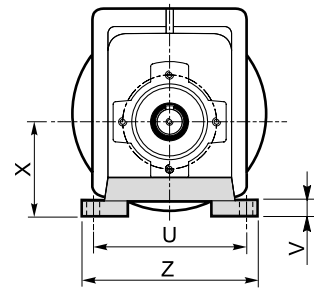
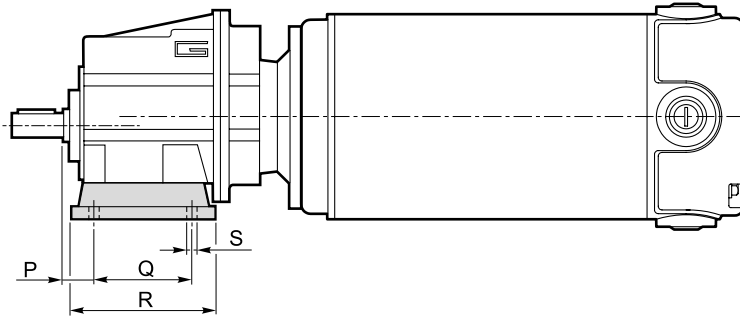


### Dimensioni

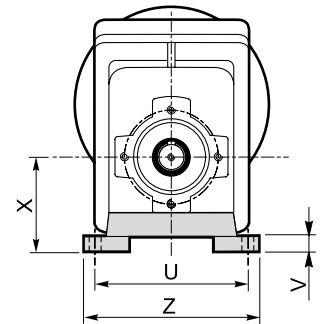
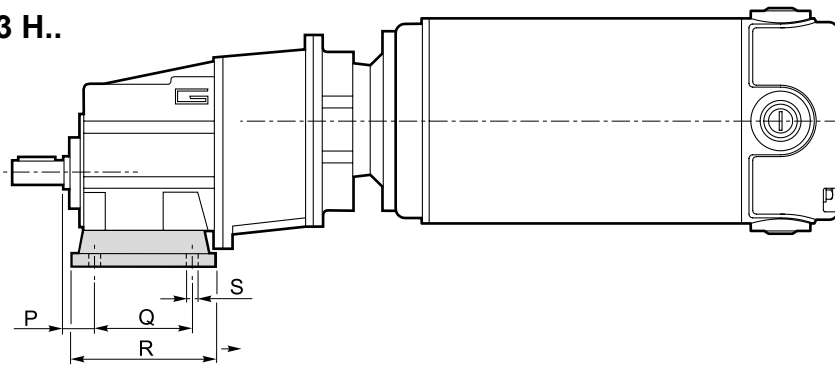
### Dimensions

## ECMG..H

### ECMG..2 H..



### ECMG..3 H..

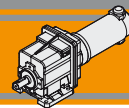


#### Versione H / H Version

| CMG        | P  | Q          | R   | S  | U         | V  | X   | Z   | Piede / Foot |                    |
|------------|----|------------|-----|----|-----------|----|-----|-----|--------------|--------------------|
|            |    |            |     |    |           |    |     |     | Tipo / Type  | Peso / Weight [kg] |
| 002        | 18 | 60         | 80  | 9  | 100       | 10 | 60  | 120 | H60          | 0.2                |
|            | 18 | 80         | 104 | 9  | 110 - 120 | 10 | 75  | 145 | H75          | 0.3                |
|            | 18 | 50 - 87    | 110 | 9  | 110       | 10 | 85  | 135 | H85          | 0.4                |
| 012<br>013 | 20 | 85         | 108 | 9  | 115       | 12 | 65  | 139 | H65          | 0.7                |
|            | 18 | 80         | 118 | 9  | 110       | 12 | 75  | 140 | H75          | 1.0                |
|            | 25 | 85         | 120 | 9  | 120       | 12 | 80  | 140 | H80          | 1.1                |
|            | 18 | 50 - 87    | 118 | 9  | 110       | 12 | 85  | 130 | H85          | 1.2                |
|            | 25 | 130        | 154 | 9  | 110       | 12 | 90  | 135 | H90          | 1.5                |
|            | 18 | 60 - 107.5 | 135 | 11 | 130       | 12 | 100 | 155 | H100         | 1.7                |
| 022<br>023 | 20 | 85         | 108 | 9  | 115       | 12 | 65  | 139 | H65          | 0.7                |
|            | 18 | 80         | 118 | 9  | 110       | 12 | 75  | 140 | H75          | 1.0                |
|            | 25 | 85         | 120 | 9  | 120       | 12 | 80  | 140 | H80          | 1.1                |
|            | 18 | 50 - 87    | 118 | 9  | 110       | 12 | 85  | 130 | H85          | 1.2                |
|            | 25 | 130        | 154 | 9  | 110       | 12 | 90  | 135 | H90          | 1.5                |
|            | 18 | 60 - 107.5 | 135 | 11 | 130       | 12 | 100 | 155 | H100         | 1.7                |
| 032<br>033 | 30 | 105        | 136 | 14 | 160       | 14 | 95  | 194 | H95          | 1.5                |
|            | 30 | 100        | 150 | 11 | 150       | 14 | 110 | 185 | H110         | 1.9                |
|            | 18 | 70         |     |    | 160       |    |     |     |              |                    |
|            | 30 | 165        | 195 | 14 | 135       | 14 | 115 | 170 | H115         | 2.2                |
|            | 35 | 110        | 160 | 14 | 170       | 14 | 120 | 210 | H120         | 2.6                |
| 042<br>043 | 30 | 105        | 136 | 14 | 160       | 14 | 95  | 194 | H95          | 1.5                |
|            | 30 | 100        | 150 | 11 | 150       | 14 | 110 | 185 | H110         | 1.9                |
|            | 18 | 70         |     |    | 160       |    |     |     |              |                    |
|            | 30 | 165        | 195 | 14 | 135       | 14 | 115 | 170 | H115         | 2.2                |
|            | 35 | 110        | 160 | 14 | 170       | 14 | 120 | 210 | H120         | 2.6                |

Preferenziale / Preferred



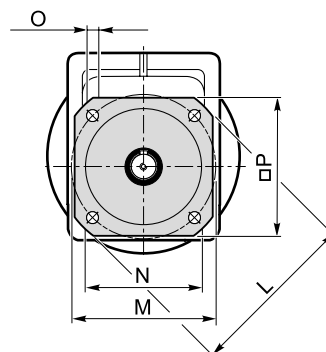
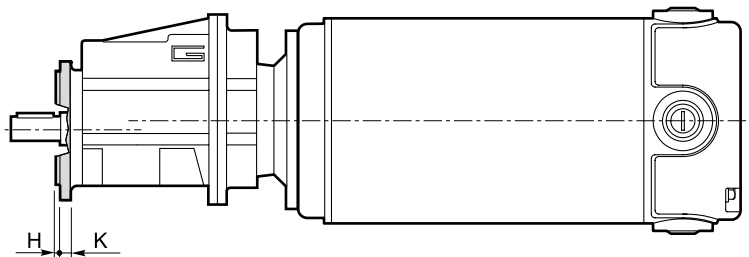


Dimensioni

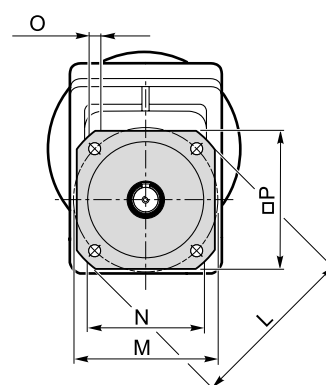
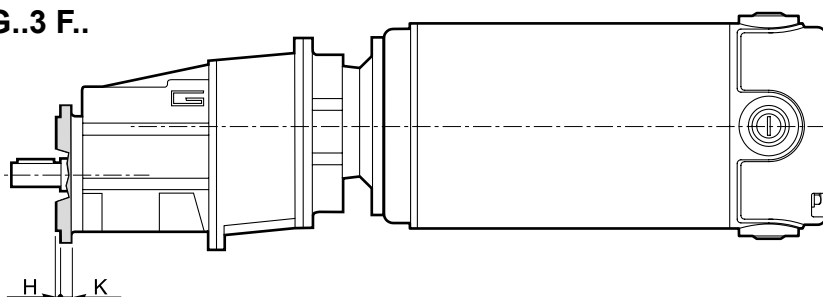
Dimensions

**ECMG..F**

**ECMG..2 F..**

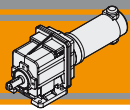


**ECMG..3 F..**



| Versione F / F Version   |     |    |     |     |         |     |     |                  |                       |
|--------------------------|-----|----|-----|-----|---------|-----|-----|------------------|-----------------------|
| CMG                      | H   | K  | L   | M   | N<br>f7 | O   | P   | Flangia / Flange |                       |
|                          |     |    |     |     |         |     |     | Tipo / Type      | Peso / Weight<br>[kg] |
| <b>002</b>               | 3.5 | 7  | 105 | 85  | 70      | 6.5 | 90  | <b>F105</b>      | 0.1                   |
|                          | 3.5 | 8  | 120 | 100 | 80      | 7   | 100 | <b>F120</b>      | 0.2                   |
|                          | 3.5 | 8  | 140 | 115 | 95      | 9   | 115 | <b>F140</b>      | 0.2                   |
| <b>012</b><br><b>013</b> | 3   | 9  | 120 | 100 | 80      | 9   | 106 | <b>F120</b>      | 0.5                   |
|                          | 3.5 | 9  | 140 | 115 | 95      | 9   | 115 | <b>F140</b>      | 0.8                   |
|                          | 3.5 | 9  | 160 | 130 | 110     | 9   | 126 | <b>F160</b>      | 1.1                   |
|                          | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | <b>F200</b>      | 1.8                   |
| <b>022</b><br><b>023</b> | 3   | 9  | 120 | 100 | 80      | 9   | 106 | <b>F120</b>      | 0.5                   |
|                          | 3.5 | 9  | 140 | 115 | 95      | 9   | 115 | <b>F140</b>      | 0.8                   |
|                          | 3.5 | 9  | 160 | 130 | 110     | 9   | 126 | <b>F160</b>      | 1.1                   |
|                          | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | <b>F200</b>      | 1.8                   |
| <b>032</b><br><b>033</b> | 3.5 | 11 | 160 | 130 | 110     | 9   | 140 | <b>F160</b>      | 1.0                   |
|                          | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | <b>F200</b>      | 1.8                   |
|                          | 4   | 13 | 250 | 215 | 180     | 14  | 215 | <b>F250</b>      | 2.9                   |
| <b>042</b><br><b>043</b> | 3.5 | 11 | 160 | 130 | 110     | 9   | 140 | <b>F160</b>      | 1.0                   |
|                          | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | <b>F200</b>      | 1.8                   |
|                          | 4   | 13 | 250 | 215 | 180     | 14  | 215 | <b>F250</b>      | 2.9                   |

**ECMG**



### Dimensioni

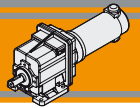
### Dimensions

| Versione H / H Version |    |            |     |    |           |    |     |     |              |                    | Combinazioni possibili H/F<br>Possible combinations H/F |      |      |      |      |      |      |
|------------------------|----|------------|-----|----|-----------|----|-----|-----|--------------|--------------------|---|------|------|------|------|------|------|
| CMG                    | P  | Q          | R   | S  | U         | V  | X   | Z   | Piede / Foot |                    | F105  | F120 | F140 | F160 | F200 | F250 | F300 |
|                        |    |            |     |    |           |    |     |     | Tipo / Type  | Peso / Weight [kg] |   |      |      |      |      |      |      |
| 002                    | 18 | 60         | 80  | 9  | 100       | 10 | 60  | 120 | H60          | 0.2                | •   | •    | •    |      |      |      |      |
|                        | 18 | 80         | 104 | 9  | 110 - 120 | 10 | 75  | 145 | H75          | 0.3                | •   | •    | •    |      |      |      |      |
|                        | 18 | 50 - 87    | 110 | 9  | 110       | 10 | 85  | 135 | H85          | 0.4                | •   | •    | •    |      |      |      |      |
| 012<br>013             | 20 | 85         | 108 | 9  | 115       | 12 | 65  | 139 | H65          | 0.7                |   | •    | •    |      |      |      |      |
|                        | 18 | 80         | 118 | 9  | 110       | 12 | 75  | 140 | H75          | 1.0                |   | •    | •    | •    |      |      |      |
|                        | 25 | 85         | 120 | 9  | 120       | 12 | 80  | 140 | H80          | 1.1                |   | •    | •    | •    |      |      |      |
|                        | 18 | 50 - 87    | 118 | 9  | 110       | 12 | 85  | 130 | H85          | 1.2                |   | •    | •    | •    |      |      |      |
|                        | 25 | 130        | 154 | 9  | 110       | 12 | 90  | 135 | H90          | 1.5                |   | •    | •    | •    | •    |      |      |
|                        | 18 | 60 - 107.5 | 135 | 11 | 130       | 12 | 100 | 155 | H100         | 1.7                |   | •    | •    | •    | •    |      |      |
| 022<br>023             | 20 | 85         | 108 | 9  | 115       | 12 | 65  | 139 | H65          | 0.7                |   | •    | •    |      |      |      |      |
|                        | 18 | 80         | 118 | 9  | 110       | 12 | 75  | 140 | H75          | 1.0                |   | •    | •    | •    |      |      |      |
|                        | 25 | 85         | 120 | 9  | 120       | 12 | 80  | 140 | H80          | 1.1                |   | •    | •    | •    |      |      |      |
|                        | 18 | 50 - 87    | 118 | 9  | 110       | 12 | 85  | 130 | H85          | 1.2                |   | •    | •    | •    |      |      |      |
|                        | 25 | 130        | 154 | 9  | 110       | 12 | 90  | 135 | H90          | 1.5                |   | •    | •    | •    | •    |      |      |
|                        | 18 | 60 - 107.5 | 135 | 11 | 130       | 12 | 100 | 155 | H100         | 1.7                |   | •    | •    | •    | •    |      |      |
| 032<br>033             | 30 | 105        | 136 | 14 | 160       | 14 | 95  | 194 | H95          | 1.5                |   |      |      | •    | •    |      |      |
|                        | 30 | 100        | 150 | 11 | 150       | 14 | 110 | 185 | H110         | 1.9                |   |      |      | •    | •    |      |      |
|                        | 18 | 70         |     |    | 160       |    |     |     |              |                    |   |      |      |      |      |      |      |
|                        | 30 | 165        | 195 | 14 | 135       | 14 | 115 | 170 | H115         | 2.2                |   |      |      | •    | •    | •    |      |
|                        | 35 | 110        | 160 | 14 | 170       | 14 | 120 | 210 | H120         | 2.6                |   |      |      | •    | •    | •    |      |
| 042<br>043             | 30 | 105        | 136 | 14 | 160       | 14 | 95  | 194 | H95          | 1.5                |   |      |      | •    | •    |      |      |
|                        | 30 | 100        | 150 | 11 | 150       | 14 | 110 | 185 | H110         | 1.9                |   |      |      | •    | •    |      |      |
|                        | 18 | 70         |     |    | 160       |    |     |     |              |                    |   |      |      |      |      |      |      |
|                        | 30 | 165        | 195 | 14 | 135       | 14 | 115 | 170 | H115         | 2.2                |   |      |      | •    | •    | •    |      |
|                        | 35 | 110        | 160 | 14 | 170       | 14 | 120 | 210 | H120         | 2.6                |   |      |      | •    | •    | •    |      |

■ Preferenziale / Preferred

• Combinazioni possibili H/F / Possible combinations H/F

| Versione F / F Version |     |    |     |     |         |     |     |                  |                    |
|------------------------|-----|----|-----|-----|---------|-----|-----|------------------|--------------------|
| CMG                    | H   | K  | L   | M   | N<br>f7 | O   | P   | Flangia / Flange |                    |
|                        |     |    |     |     |         |     |     | Tipo / Type      | Peso / Weight [kg] |
| 002                    | 3.5 | 7  | 105 | 85  | 70      | 6.5 | 90  | F105             | 0.1                |
|                        | 3.5 | 8  | 120 | 100 | 80      | 7   | 100 | F120             | 0.2                |
|                        | 3.5 | 8  | 140 | 115 | 95      | 9   | 115 | F140             | 0.2                |
| 012<br>013             | 3   | 9  | 120 | 100 | 80      | 9   | 106 | F120             | 0.5                |
|                        | 3.5 | 9  | 140 | 115 | 95      | 9   | 115 | F140             | 0.8                |
|                        | 3.5 | 9  | 160 | 130 | 110     | 9   | 126 | F160             | 1.1                |
|                        | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | F200             | 1.8                |
| 022<br>023             | 3   | 9  | 120 | 100 | 80      | 9   | 106 | F120             | 0.5                |
|                        | 3.5 | 9  | 140 | 115 | 95      | 9   | 115 | F140             | 0.8                |
|                        | 3.5 | 9  | 160 | 130 | 110     | 9   | 126 | F160             | 1.1                |
|                        | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | F200             | 1.8                |
| 032<br>033             | 3.5 | 11 | 160 | 130 | 110     | 9   | 140 | F160             | 1.0                |
|                        | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | F200             | 1.8                |
|                        | 4   | 13 | 250 | 215 | 150     | 14  | 215 | F250             | 2.9                |
| 042<br>043             | 3.5 | 11 | 160 | 130 | 110     | 9   | 140 | F160             | 1.0                |
|                        | 3.5 | 11 | 200 | 165 | 130     | 11  | 165 | F200             | 1.8                |
|                        | 4   | 13 | 250 | 215 | 150     | 14  | 215 | F250             | 2.9                |

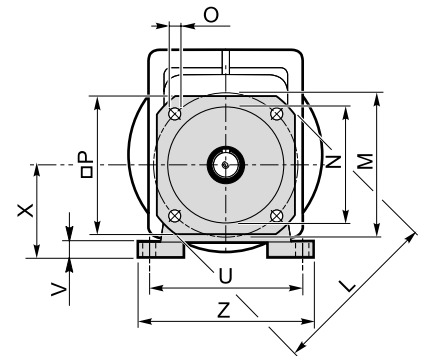
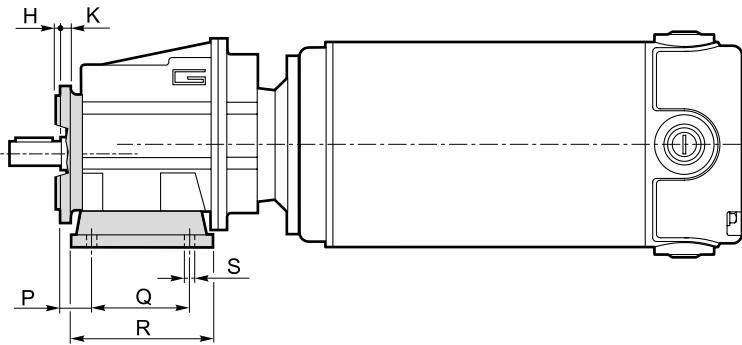


Dimensioni

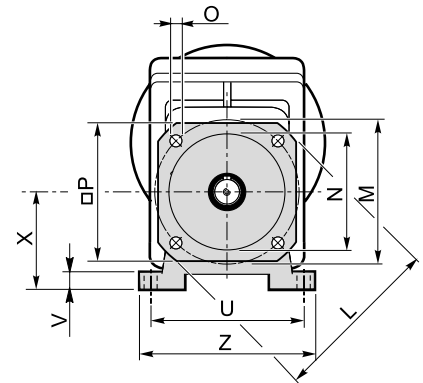
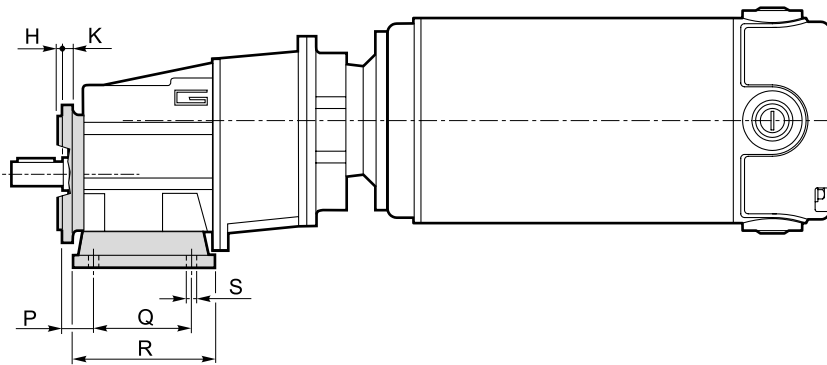
Dimensions

**ECMG..H../F..**

**ECMG..2 H../F..**



**ECMG..3 H../F..**



**ECMG**





**MA TRANSTECNO S.A.P.I. DE C.V.**  
 Av. Mundial # 176, Parque Industrial  
 JM Apodaca, Nuevo León,  
 C.P. 66600  
 MÉXICO  
 T +52 8113340920  
 info@transtecno.com.mx  
 www.transtecno.com.mx



**TRANSTECNO SRL**  
 Via Caduti di Sabbiano, 11/D-E  
 40011 Anzola dell'Emilia (BO)  
 ITALY  
 T+39 051 64 25 811  
 F +39 051 73 49 43  
 sales@transtecno.com  
 www.transtecno.com



**HANGZHOU TRANSTECNO POWER  
 TRANSMISSIONS CO LTD**  
 No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone  
 Pingyao Town Yuhang District  
 Hangzhou City, Zhejiang Province  
 311115 – CHINA  
 T +86 571 86 92 02 60  
 F +86 571 86 92 18 10  
 info-china@transtecno.com  
 www.transtecno.cn



**TRANSTECNO U.S.A. LLC**  
 5440 S.W. 156th Place Miami,  
 FL 33185 - USA  
 Tel: +1 (305) 220-4423  
 Fax: +1 (305) 220-5945  
 usaoffice@transtecno.com



**TRANSTECNO B.V.**  
 Ind. terrein Wieken/Vinkenhof  
 De Stuwdam,43  
 3815 KM Amersfoort - NETHERLANDS  
 Tel: +31(0) 33 45 19 505  
 Fax: +31(0) 33 45 19 506  
 info@transtecno.nl  
 www.transtecno.nl



**SALES OFFICE INDIA**  
 A/10, Anagha, S.N. Road, Mulund (W) Mumbai  
 400080 - INDIA  
 Tel: +91 9820614698  
 Fax-Italy: +39 051 73 49 43  
 indiaoffice@transtecno.com



**SALES OFFICE BRAZIL**  
 Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060  
 Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL  
 Tel: +55 51 3251 5447  
 Fax: +55 51 3251 5447  
 Mobile: +55 51 811 45 962  
 braziloffice@transtecno.com  
 www.transtecno.com.br



**TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.**  
 De Stuwdam 43  
 3815 KM Amersfoort - NETHERLANDS  
 Tel: +31 (0) 33 20 4 7 006  
 info@transtecnoaandrijftechnik.nl  
 www.transtecnoaandrijftechnik.nl



**SALES OFFICE SOUTH KOREA**  
 D-304 Songdo BRC Smart Valley 30, Songdomirae-ro,  
 Yeonsu-gu, Incheon, 406-840 - KOREA  
 Tel: +82 70 8288 2107  
 Fax: +82 32 815 2107  
 Mobile: +82 10 5094 2107  
 koreaoffice@transtecno.com



**TRANSTECNO IBÉRICA  
 THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.**  
 C/Enginy, 2 Nave 6 - 08850 Gavà (Barcelona) - SPAIN  
 Tel: +34 931 598 950  
 info@transtecno.es  
 www.transtecno.es



**SALES OFFICE OCEANIA**  
 44 Northview drive, Sunshine west 3020  
 Victoria - AUSTRALIA  
 Ph +61 03 9312 4722  
 Fax +61 03 9312 4714  
 Mobile: +61 0438060997  
 oceaniaoffice@transtecno.com  
 www.transtecno.com.au



**SALES OFFICE FRANCE**  
 Tel: +33 (0) 6 85 12 09 87  
 Fax-Italy: +39 051 73 49 43  
 franceoffice@transtecno.com  
 www.transtecno.fr

  
**TRANSTECNO**<sup>®</sup>  
 the modular gearmotor  
 www.transtecno.com